

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 2 FEBRUARI 1922.

Wetsvoorstel tot instelling van het Nationaal Werk voor den Vrijen Tijd
van den Arbeider.

TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Onder de sociale vraagstukken die sedert den wapenstilstand de aandacht hebben geëischt van al degenen die zich wijden aan het verbeteren van het lot van den werkman, aan hunne verstandelijke ontwikkeling en hunne zedelijke vervolmaking, is er geen dat met meer aandrang op den voorgrond treedt dan het vraagstuk van het gebruik der vrije uren, door de wet op den Achturendag in ruime mate vermeerderd.

1. — Algemeen Overzicht.

Een onweerstaanbare en algemeene strooming, ontstaan tijdens het laatste stadium van den oorlog en dat tot uitdrukking komt in de statuten van den Volkenbond, grondbestanddeel van het Verdrag van Versailles, heeft een aantal natiën een weg opgedreven waarop enkele onder hen zich totnogtoe slechts zeer voorzichtig hadden gewaagd.

Men heeft ingezien dat de groote massa van de voortbrengers, arbeiders met de hand of met het hoofd, recht hadden op een hooger leven, dat niet meer zoo uitsluitend een leven van zwaren arbeid zou zijn. Men heeft ingezien met Fouillée, den filosoof der krachtidèen, dat de vrije tijd eene sociale noodwendigheid was. Meer dan veertig Staten zonden vertegenwoordigers naar de Internationale Arbeidsconferentie van Washington. Deze Conferentie maakte eene overeenkomst op, die reeds door talrijke Parlementen werd bekrachtigd. De onderteekenaars hadden zich op hun eerewoord ertoe verbonden, in hunne onderscheidenlijke landen eene wet te doen aannemen waarbij de arbeidsdag in de meeste nijverheidsondernemingen tot op acht uur zou beperkt worden.

H

Deze wet moest in vele landen enkel eene bekrachtiging zijn van het bestaand gebruik, van een staat van zaken, die de in sterke syndicaten georganiseerde arbeiders hadden kunnen doen aannemen door de werkgevers. In tal van landen is deze wet op dit oogenblik goedgekeurd, afgekondigd en toegepast. De werkliedenpartij heeft aldus, voorzeker eerder dan zij het in 1914 had durven verwachten, overal de verwezenlijking gezien van de grootsche gedachte die, bij de eerste Mei-manifestaties werd samengevat in de formule van de drie achten, die zoo heerlijk tot het hart der massa sprak :

- » Acht uren werk;
- » Acht uren rust;
- » Acht uren vrijen tijd.

Bekennen wij het ronduit, aan het derde punt had men niet genoeg gedacht. Hoe zouden de werklieden de vrije uren gebruiken die door hunne syndicale strevingen en door den wil van den wetgever waren vermeerderd?

Voorzeker, de theoretici, schrijvers en volksredenaars, hadden in schitterende hersenschimmen en profetische visioenen, een soort van gulden tijdperk zien aanbreken, waarin, volgens het woord van den dichter, alles « orde en schoonheid » zou geweest zijn, waarin een volmaakt, hooger en ideaal menschdom zijne vreugde slechts zou zoeken in de kunst of in de pracht der natuur, zich enkel zou laven aan de onuitputbare bronnen van wetenschap en poësie.

Men denke slechts, om van de modernen alleen te gewagen aan de *Tidings from Nowhere* van William Morris, den geboren vijand van het machinisme, die de opkomst voorspelt van een nieuwe kunst, de kunst van den blijmoedigen arbeid in een landelijk leven, met alle slag van ontspanning, en waaruit alle onzindelijkheid is gebannen. (Dit is wel echt Engelsch.)

Men denke slechts aan de omhalige ontboezemingen in *Le Travail*, waarin Zola de Stad der Toekomst beschrijft door Luc Froment gedroomd.

Men herinnere zich de liefelijke en schoone allegorie van den grooten teekenaar Walter Crâne, ter gelegenheid van het eerste feest van den arbeid. Voorafgegaan door een soort aartsengel met een toorts, geleid door een landsarbeider te paard, die met zijn hooivork vol korenaren een vaandel heeft gemaakt, trekt een stoet voorbij onder een wiegend en trillend welfsel van slingerende banden, waarop de hoop is uitgedrukt in schoone woorden. Op een wagen, getrokken door ossen, zitten mannen met breede borsten, omringd van kinderen en vrouwen wier slanke gestalten dansen uitvoeren op een tapijt van bloemen, bij de muziek van doedelzakken en trommen. Het is in den terugkeer tot de natuur, tot de moeder-aarde, dat deze moderne Poussin de rust ziet, de vreugde, de ontspanning. In dit doek is er meer klaarheid en meer waarheid dan men wel denkt.

De gedachte van het losmaken uit de groote centruims, uit de steden van wier « grijparm » Verhaeren dicht, de gedachte van een terugkeer tot het land, van de wandeling naar het tuintje, naar het akkertje, is een van de gedachten die de openbare macht zal te verwezenlijken hebben in het omvattend programma van het nuttig gebruik der vrije uren van den arbeider. Dit

gewichtig vraagstuk moet van een practischen en werkelijken kant worden beschouwd.

« Niets is den mensch moeilijker, heeft Goethe gezegd, dan het nuttig gebruik van zijnen vrijen tijd ». Wat doet, wat zal de werkman er mede doen? Behoudsgezinden zoowel als socialisten hebben de vraag gesteld. Bij de bespreking van de achturenwet in het Fransche Parlement, heeft de heer Ribot gezegd : « Wij kunnen bij die inkorting van het getal arbeidsuren niet de armen kruisen » en denken dat onze taak ten einde is; wij moeten voor de werklieden, die over » vrijen tijd beschikken, de gelegenheden vermeerderen om dien niet te verdoen » in ledigheid, strijdig met hunne gezondheid en hun leven. »

In eene reeks artikelen heeft de heer Jouhaux, secretaris van de C. G. T. zijn spijt uitgedrukt dat er niets in de Fransche wet voorkwam tot het nuttig gebruik van den vrijen tijd.

Anderen zullen zeggen met een grijnslach dat de arbeider, na zijn achturenwerk in de fabriek, elders gaat werken om meer te verdienen.

Dat is gauw gezegd. Des te beter zoo, bij voorbeeld, dit bijwerk slechts bestaat in het bebouwen van een kleinen tuin of een aardappelveld, zooals dit waarop de mijnwerker van de Borinage fier is. Laten wij ons in elk geval wel wachten aan de arbeiders de keuze te laten tusschen de kroeg, dit salon der armen, of het onteerend spel waar hij zijn loon bij waagt.

Wat dient gedaan, is den arbeider meer gelegenheid geven, in zijne vrije uren, zich op gezonde wijze te verzetten, al spelende te leeren, zijn lichaam harmonisch te ontwikkelen, zijn geest te verrijken en zijn hart te veredelen.

Er kan hier natuurlijk geen spraak zijn van eenigen dwang, zooals het willen doen gelooven die brave apostels van de vrijheid, de mannen van « laten doen, laten begaan », die al te gemakkelijk onze bedoelingen belachelijk maken en moord en brand schreeuwen onder voorwendsel dat, volgens hen, anderen, na den arbeid te hebben geregeld, de vrije uren zouden willen regelen.

Niemand zal ooit — ik hoop het ten minste — op de vreemde gedachte komen den arbeider te zeggen wat hij doen moet om zijne vrije uren te vullen en hem bevelen, eens zijn arbeid gedaan, te 6 uur naar de turnzaal te gaan, te 8 uur naar het zwemdok en te 11 uur naar de kinema? De gelegenheid tot aangename ontspanning moet grooter zijn, maar de arbeider moet geheel vrij zijn de ontspanning te kiezen die hem betaamt of hem bevalt.

Dit grootsch, ingewikkeld en kiesch vraagstuk dient dus niet door den dwang te worden opgelost :

In antwoord op een onderzoek van de vraag door den heer Jan Vignaud voor het tijdschrift *Je sais Tout*, zegde Emile Boutroux : « Het achturen-vraagstuk is het belangrijkste dat in eene democratie kan gesteld worden ». Vaak heb ik mij de woorden van Goethe herinnerd : « Het benuttigen van zijne vrije uren is het moeilijkste voor den mensch ». Hoe zal men dus de vrije uren regelen waarover morgen de arbeiders zullen beschikken? Men mag niet te stelselmatig zijn, de individualiteiten dienen geëerbiedigd. Wat aan te bevelen? Wat te doen? Bij nadere overweging komt het mij voor, dat een der beste elementen van ontspan-

ning, na den arbeid, het spel is. Het spel onder al zijne vormen, zelfs het onschuldige bolspel, dat ik vroeger met mijn ouders speelde. De zang is ook een uitstekende reden tot samenkomst. Men kan in het gezin den zang beoefenen, en de grondslag van de maatschappij is het gezin : wij moeten het dus verdedigen onder opzicht van gezondheid en zedelijkheid. Wij moeten meer speelterreinen aanleggen, meer muziekmaatschappijen oprichten. Wij moeten ook wandelingen en tuinen aanleggen voor de stadsbewoners. Laat ons boekerijen stichten. Het jonge Amerika heeft dit alles begrepen en verwezenlijkt. Laat ons het navolgen, doch tevens rekening houden met onze mentaliteit. »

2. — In het buitenland.

Groote Amerikaansche steden als Chicago kunnen wijzen op de inrichting van *settlements*, *playgrounds*, speelterreinen waaraan meestal degelijk ingerichte clubs gehecht zijn die voor eenieder kosteloos of tegen betaling van eene geringe bijdrage toegankelijk zijn.

Engeland is gewis van al de Europeesche landen datgene waaraan wij de meest belangrijke schepingen op dit gebied te danken hebben. Protestantische vereenigingen als de Y. M. C. A. (Young Men's Christian Association), met eene zekere bijbedoeling van godsdienstige voortplanting, maar die hun de meest praktische gedachten ingeeft, hebben in Londen of in de groote nijverheidssteden van het Noorden prachtige ontspanningscentrums zooals dit van Tottenham Court Road dat een waar paleis is. Londen bezit ook instellingen zooals Toynbee Hall van Whitechapel die, feitelijk, een soort model-volkshoogeschool is. Sedert enkele jaren heeft Engeland een *Public Libraries Act* (wet op de openbare boekerijen) die veel verder strekt dan degene die wij op het einde van den vorigen zittijd hebben aangenomen. Op voordracht van den heer Fisher, die aan het hoofd staat van het Board of Education, heeft het Lagerhuis een bill aangenomen, die tot 18 jaar den schoolplicht verlengt; wanneer hij op 14 jarigen leeftijd de school heeft verlaten, moet de leerjongen een deel van zijn tijd besteden aan een of anderen vorm van naschoolsch onderwijs. Met het oog op de toepassing dier wet, wordt door het Vereenigde Koninkrijk een groote krachtsinspanning verwezenlijkt in den ontwikkelingsgang zijner *Continuation Schools*, die mogen vergeleken worden bij onze, door den oorlog zoo rampzalig ontredde avondscholen voor volwassenen. Elk jaar wordt in Engeland eene *Education Conference* gehouden, waar op te berde komen al de groote vraagstukken die met de volksopvoeding betrekking hebben. De Federatie van het Spoorwegpersoneel heeft, te Londen, een *Labour College* gesticht, eene inrichting van onderling onderwijs die moet onderscheiden worden van het *Ruskin College* van Oxford, dat vooral bestemd is voor de leden der trade-unions. De mijnwet van 1920 heeft, anderzijds, een *Miners' Welfare Fund* gesticht, bestemd om sportterreinen en ontspanningscentra voor de mijnwerkers tot stand te brengen. Dit fonds zal in stand worden gehouden door eene belasting van één penny per opgehaalde ton. Alzoo hoopt men een miljoen pond per jaar te bekomen. De pogingen der openbare besturen en der vereenigingen beperken zich niet tot de steden. In de landbouwstreken ook

werden hoogst belangrijke proeven gedaan. Clubs werden opgericht in de dorpen van den Dorset of Warwickshire, waar, onder invloed van een groot schrijver als Thomas Hardy, merkwaardige proefnemingen van volkstooneel werden op touw gezet, terwijl elders *Morris Guilds* de van ouds overgeleverde volkslansen en volksliederen in eere hielden. Onnoodig de eele pogingen aan te halen van zekere groote werkgevers, zooals die van Bournville en Port-Sunlight, die er niet enkel op uit waren om de verblijfstoestanden hunner werklieden te verbeteren, doch tevens om hunne lichamelijke, verstandelijke en zedelijke ontwikkeling te bevoordeelen.

In Frankrijk werden hunne voetstappen gevolgd door eenige nijeraars te Grenoble, te Lyon of in de omstreken van Parijs. 't Is waar, het is aan de poorten hunner werkhuizen dat zij die sportterreinen hebben aangelegd en, terecht of ten onrechte, heeft de werkman er een middel in gezien om zich aan zijn harden dagelijkschen arbeid te hechten. De C. G. T. en de Werkbeurzen vangen te Parijs en in de provincie met het opvoedingswerk aan. Het merkwaardigste initiatief—en dat met een schitterenden uitslag werd bekroond—was zonder twijfel dat van les « Fêtes du Peuple », maatschappij, welke, onder de leiding van den heer Albert Doyen, in het Trocadéro en in de rue Grange-aux-Belles, avonden inricht waar, voor een paar stuivers, aan het volk eene goede uitvoering der muzikale of chorale meesterwerken wordt bezorgd. Het vraagstuk van het volkstooneel, waaraan de heer Pottcher te Bussang, de openlucht-tooneelen van het Zuiden, de uitvoerders der passiespelen van Nancy, de heer Gémier die Thespis 'wagen van moderne wielen voorziet, eene oplossing zochten te geven, is thans weder aan de orde van den dag en de heer Pierre Rameil zocht er zijne Fransche mede-Kamerleden voor te winnen.

Het is van Frankrijk dat de beweging der volksuniversiteiten, die uit de koorts der Dreyfusaak ontstond, uitging en voortzwermd over België, Italië en Zwitserland.

De schoenmaker G. Deherm stichtte de « Coopération des Idées », de Volksuniversiteit van het faubourg Saint-Antoine, met de medehulp van intellectuelen als Peguy, Daniel Halévy, Bouchor, Marc Sangnier, Anatole France, priester Naudet, die, door hun edelmoedig hart gedreven, tot het volk wilden gaan om het te onderwijzen en het gezonde ontspanning te verschaffen. Men weet wat er gebeurde. In Frankrijk, evenals in België (waar de « Foyer Intellectuel » van Sint-Gillis het XX^e jubileum van zijn bestaan heeft gevierd), werd eene buitengewone krachtsinspanning gedaan, kon men vergissingen niet vermijden, werden ontgoochelingen ondervonden.

De volksuniversiteiten hebben grootendeels hun doel niet kunnen bereiken ter oorzaak van het gebrek aan geldmiddelen, van het al te uiteenlopend karakter van hunne programma's, van het gebrek aan voordrachthouders die voor hunne zoo moeilijke taak waren opgewassen. Maar uit de lange ondervinding zijn nuttige lessen te trekken, die niet zullen verloren zijn. Het werk der Volksuniversiteiten is niet geëindigd; het vangt daarentegen slechts aan.

Moet ik wijzen op de rol van de Gymnastiekverenigingen in het nationale leven van Zwitserland, van de Scandinavische landen, van de provinciën die thans de

Republiek van Tsjeko-Slowakije vormen? In dit laatste land waren de *Matica Skolska*, de Unie door de cultuur, te Praag in 1908 opgericht, de zangmaatschappijen, de bewaarders van de Nationale folklore, tot aan de revolutie van 28 October 1918, zeer geduchte strijdmiddelen tegen de lange vreemde overheersching. Door de grondwetgevende vereeniging werd eene wet aangenomen betreffende de inrichting van volksleergangen tot burgerlijke opvoeding.

Duitschland eveneens stelt meer dan ooit belang in het vraagstuk der naschoolsche opvoeding, niettegenstaande de moeilijkheden waartegen het land thans te worstelen heeft. In de bezette gebieden is die belangstelling even sterk. Zoo zijn in de Palz talrijke maatschappijen van volksontwikkeling, evenals de Volksschouwburg, zeer bedrijvig tot zelfs in de kleinste dorpen.

3. — In België, sedert den wapenstilstand.

De provincie Henegouw, waar op velerlei gebied zoo herhaaldelijk een mooi initiatief is uitgegaan, die de Arbeidshoogeschool en de School voor Verminkten te Charleroi heeft tot stand gebracht, heeft ook de eer, de eerste, sedert den wapenstilstand, op voorstel van den heer Paul Pastur, lid van de bestendige deputatie, op officieele wijze de studie te hebben aangevat van het vraagstuk betreffende de benutting van den vrijen tijd. Den 1^{er} April nam de bestendige deputatie navolgende beslissing :

» *De Bestendige Deputatie van Henegouw,*

» Overwegende dat een wetsontwerp houdende invoering van den acht-urendag, bij de Kamer werd ingediend en verwezen naar eene Bijzondere Commissie belast met het opmaken van het verslag ;

» Overwegende, dat de crisis, welke al de landen en inzonderheid het onze doormaken, eene spoedige oplossing van dit vraagstuk eischt ; dat vermoedelijk het wetsontwerp in behandeling zal komen vóór de ontbinding de Kamers ;

» Overwegende, dat het noodzakelijk is, onmiddellijk te onderzoeken op welke wijze de werkman zijne acht vrije uren zal gebruiken, alsmede naar de middelen uit te zien om hem gezonde ontspanning te verschaffen ;

» Overwegende, dat de provincie Henegouw, waarvan de bevolking grootendeels uit arbeiders bestaat, den plicht heeft dit vraagstuk te onderzoeken ;

» **Besluit :**

» Eene Commissie te benoemen, met last het vraagstuk te onderzoeken en er verslag over uit te brengen ».

De Commissie samengesteld uit industrieelen, vertegenwoordigers van de arbeiderssyndicaten, kustenaars, hygiënisten, afgevaardigden van het onderwijzend personeel, werd ingesteld op 4 Mei 1914 te La Louvière, door den heer Wauters, Minister van Nijverheid en Arbeid, die sprak als volgt, na gewezen

te hebben op de uitbreiding van het technisch onderwijs, dat aan den werkman moet leeren sneller, meer en beter voort te brengen :

« Maar de mensch, die over vrije uren beschikt, moet niet alleen denken aan zijn werk en aan de vervolmaking daarvan. De werkman, even als iemand van eender welke klasse, heeft gevoelsvermogens en heeft kunstroeringen die hij kan en moet ontwikkelen.

» De eerste voorwaarde is daarom dat hij fysiek een harmonisch wezen blijve. Voorzeker, kan de sport, beoefend met het oog op de lichamelijke ontwikkeling en niet met het oog op een dom exploiteeren van ongezone massa-gevoelens, tot gelukkige uitslagen leiden. Het oude Griekenland heeft ons in dien zin onvergelykbare lessen nagelaten.

» De algemeene ontwikkeling van geest en hart moet daarop gebouwd worden. Naburige volkeren hebben het zeker ver weten te brengen inzake sport. Maar zij hebben er vaak de lust door verloren voor de letterkunde, voor de kunst en voor het openbaar leven, zooals in Engeland.

» Onze volksuniversiteiten, onze volksschouwburgen, onze bibliotheken, onze studiekringen, onze tooneelkringen, onze oude kamers van rhetorika in Vlaanderen, onze musea en tentoonstellingen, onze folklore, moeten alle bronnen worden van geestelijke en zedelijke cultuur.

» Op geen enkel gebied mag de massa der werklieden zich vreemd gevoelen. Wanneer zij hun vrijen tijd zullen weten te benuttigen, zullen zij meer smaak vinden in de meesterstukken van Homeros dan vele jonge mannen die ze maar even hebben aangeraakt zonder ze te begrijpen. »

De Commissie, waarin alle politieke denkwijzen waren vertegenwoordigd, werd onderverdeeld in zeven zelfstandige afdelingen, welke onder elkaar aldus de taak verdeelden :

AFDEELING I. — *Woning*. — Bouw, meubileering, inrichting, gezondheidsleer, verwarming, versiering, verfraaiing. Bloemen- en plantenversiering der huizen en werkmanskwartieren. Oprichting van een gezond, geestig en aantrekkelijk « home ». Studie der tuin-steden.

AFDEELING II. — *Tuinen en Hoekjes grond*. — Bebouwing van den moestuin, boomenteelt, bloementeelt (practisch onderricht). Toezicht-wedstrijd der tuinen en tentoonstellingen van tuinbouwvoortbrengsels. Elk « zijn hoekje grond » (grondbezittelijk, zielkundig en zedelijk vraagstuk).

AFDEELING III. — *Kleine teelt*. — Kweken van gevogelte, konijnen, bijen, tamme duiven, schapen- en geiten (proefondervindelijk onderwijs). Toezicht-wedstrijd van de bijzondere inrichtingen. Voortplanting van den lust voor kleine teelt.

AFDEELING IV. — *Onderwijs*. — Opleiding der vrouw (huishoudelijk onderwijs en kinderkweek). Nijverheidsonderwijs (aanpassing tot den « Vrijen tijd van den werkman »). Beroepsonderwijs, tijdelijke leergangen en leergang tot vervolma-

king Lager onderwijs (4^{de} graad), leergang voor volwassenen. Zedelijk onderwijs (wenschelijke verbeteringen en vervolmaking).

AFDEELING V. — *Lichamelijke opvoeding.* — Opvoedende gymnastiek voor kinderen en volwassenen, volksspelen, sport. Tot stand brengen van speelstadia en sportpleinen. Vorming van leeraars van lichamelijke opvoeding, propaganda ten voordeele van lichamelijke cultuur.

AFDEELING VI. — *Artistieke opvoeding.* — Esthetische inwijding, de kunst in de school en tehuis, kinderfeesten Kunstmusea, de rondreizende kunsttentoonstellingen met voordrachten, huizen voor kunst, kunstuitleiden. Muziek, instrumentele kunst en koorzangkunst, alleenzang, het volkslied. Dramatische kunst, dietie; ontspannings- en decoratiekunst. De kunst-kinema.

AFDEELING VII. — *Verstandelijke en zedelijke opvoeding.* — De openbare boekerijen en de leeszaal, volksuniversiteiten, voordrachtkringen, hoogeschool-uitbreidingen, naschoolsche vereenigingen. Voordrachten over staathuishoudkunde, huiselijke opvoeding, reizen en uitstapjes. De opvoedende en verzedelikkende kinema, het « Huis voor Allen ».

De hulpcommissies, laat het ons gerust bekenen, leveren belangrijk, stelselmatig en gewetensvol werk, dat op 15 Juli 1920 waarvan de uitslag een lijvig boek besluiten en bepaalde voorstellingen was, welke door de Bestendige Deputatie in vergadering van 27 Mei 1921 werden aangenomen. De provincieraad besloot tot de verwijzenlijking over te gaan en stemde een eerste crediet van een millioen frank, te verdeelen volgens de in een omzendbrief van den Gouverneur nader bepaalde regelen. Reeds kon men voor 1921 voorzien :

- a) 16 wedstrijden voor tuinen en tuinbouwkundige tentoonstellingen;
- b) Een provincialen wedstrijd die talrijke deelnemers zou vereenigen voor de bloem- en plantenversiering der werkmanswoningen;
- c) Tentoonstellingen die vertakkingen van de kleine teelt zouden aanbevelen, te La Louvière, Doornik, Boussu en Charleroi;
- d) De oprichting van het *Centre des petits élevages* te Mariemont;
- e) Het feest der Muziek te Bergen (25 September), Doornik (2 en 16 October), Charleroi (9 October);
- f) Een wedstrijd van meubilaire voorwerpen voor de werkmanswoning;
- g) Aanwerven van etsen voor het trekken van afdrukken bestemd om het woonhuis op te smukken.
- h) De inrichting van reeksen practische lessen van tooneelspeelkunst en van twee wedstrijden tusschen tooneelmaatschappijen in de provincie gevestigd; de aanmoediging van tooneelschrijvers in de Fransche en de Waalsche taal, in Henegouw gevestigd, voor de beste stukken sedert 1914;
- i) De aanmoediging van de maatschappijen van lichamelijke opleiding;
- j) Het uitschrijven van een wedstrijd voor eene verhandeling over de zedelijke opvoeding der kinderen in het gezin.

Men ziet dat de provincie Henegouw vooral practisch werk heeft willen verrichten.

De provincieraad van Luik, van zijnen kant, heeft op 11 Juli 1919 de oprichting besloten van eene studiec commissie zooals in Henegouw. Deze commissie heeft op 12 Juni 1920 een merkwaardig verslag uitgebracht zoowel wat betreft de rijke documentatie als de verhevene gedachten ; Terzelfder tijd stelde de maatschappij van Ougrée-Marihaye ter beschikking van de provincie, voor een duur van vijftien jaar, een terrein en gebouwen gelegen te Seraing op den boord der Maas, met het oog op eene proefneming in den zin van de bijzondere commissie.

Onderstaand ontwerp van besluit ingediend door den heer Gérard, bestendig atgevaardigde, werd door den provincieraad goedgekeurd.

De Provincieraad van Luik,

Gehoord het verslag der Bijzondere Commissie gelast de beste middelen op te sporen tot oordeelkundige benuttinging der nieuwe vrije uren waarover de arbeidersklasse beschikt tengevolge van de beperking der arbeidsuren ;

Besluit :

Dienstjaar 1920. — 1° Een bijzonder crediet van 50,000 frank, uit te trekken op de vrije fondsen van het dienstjaar 1920, wordt ter beschikking gesteld van de Bestendige Deputatie om leergangen op te richten voor de arbeidersklasse en om deel te nemen aan de inrichting van een ontspanningscentrum te Seraing ;

2° De overeenkomst gesloten tusschen de Bestendige Deputatie en de Vennootschap van Ougrée-Marihaye wordt goedgekeurd ;

3° Het bijzonder crediet van 15,000 frank, op 29 December 1919 gestemd ten voordeele van de volksboekerijen, zal als eerste fonds dienen voor de inrichting eener reizende provinciale boekerij waarvan de instelling werd goedgekeurd (art. 93 van de Begrooting van 1920) ;

4° Geeft aan de Bestendige Deputatie volmacht tot inrichting van gezegde diensten en het kiezen van het personeel wiens wedden of vergoedingen zij zal vaststellen.

Dienstjaar 1921. — Een crediet van 250,000 frank, uit te trekken op de Begrooting van 1921, wordt ten beschikking gesteld van de Bestendige Deputatie om :

a) De inrichting en werking der reizende boekerij te verzekeren ;

b) Toelagen uit te keeren aan de werken wier streven aanmoediging verdient ;

c) Rechtstreeks de vrije uren van de arbeiders in te richten of deel te nemen aan hunne inrichting.

De Bestendige Deputatie is gemachtigd de uitgaven met betrekking tot elken dienst te bepalen zonder dat hun totaal het crediet van 250,000 frank moge overschrijden.

De volmacht van de Bijzondere Commissie wordt voor een jaar verlengd.

In den loop van 1921, werd het « Maison des Loisirs », te Seraing, door de Koningin ingehuldigd. Een weinig later werd een dergelijk midden te Fléron ingehuldigd.

Er blijft ons over te wijzen op de nauwgezette werkzaamheden van eene Commissie voor den vrijen tijd van den werkman, op 17 December 1919, door de Bestendige Deputatie van Brabant ingesteld.

Deze Commissie werkt volgens een ander plan dan die van Luik en van Henegouw; zij bestudeerde het problema van twee verschillende zienspunten : voor de werklieden der groote steden, eenerzijds, voor die der kleine steden en der buitengemeenten, anderzijds. Het verslag behelst zeer belangwekkende gezichtspunten. Het is gevolgd door een uittreksel van de Provinciale Begrooting voor 1920, aantoonende dat reeds de provincie Brabant toelagen verleent aan een groot aantal letterkundige, artistieke en wetenschappelijke werken waarvan de beter verlichte arbeiders zouden kunnen genieten. De Bestendige Deputatie keurde voorstellen van nieuwe credieten goed, ten bedrage van 85,000 frank. Een dezer (10,000 frank) voorziet een eventueele tegemoetkoming van de provincie in de kosten voor huur en inrichting van gemeenschappelijke lokalen bestemd voor de oprichting en de werking van opvoedkundige middens. Wij weten niet of de Provinciale Raad tot dit voorstel reeds is bijgetreden. Daarenboven, heeft de Commissie van Brabant een zeker aantal wenschen uitgebracht. Een dezer bedoelt : « de oprichting van een Nationaal Werk voor den vrijen tijd van den Arbeider », eene gedachte die wij zoowel te Brussel als voor de Commissie van Henegouw zijn gaan voorstaan.

Vermelden wij, ten slotte, dat de Gemeenteraad van Mechelen, op voorstel van den heer Bouchery, schepene van onderwijs, insgelijks eene commissie heeft benoemd voor het bestudeeren van het vraagstuk.

4. — Samenhang van het wetsvoorstel.

Het is de gedachte aan eene Nationale Maatschappij welke ons wetsvoorstel heeft ingegeven. Wij herhalen dat het er niet naar streeft eenigen dwang, voor wie ook, in te voeren en dat zeker dagblad ongelijk had hetzelve bij voorbaat te hekelen en het, in de volgende bewoordingen, op deze wijze voor te stellen :

« Daar hebt g' het ! Dat ontbrak nog aan ons geluk. Reeds bezaten wij wetten op den arbeid, nu hebben wij er nog noodig op den vrijen tijd.

» Dat is het nieuwe deuntje. De werkman gaat een rust genieten welke geen denker, geen schrijver, geen kunstenaar kent; welke niet genoten wordt door den deskundige wiens nachten vaak aan inspannenden arbeid zijn gewijd; rust, welke uw winkelier niet geniet, die een klant zou kunnen verliezen met te vroeg te sluiten. Het is noodig dat de verplichte rust aan verplichte verpoozing worde besteed.

» Het is niet betamelijk dat de werkman, zelfs degene die geen trek tot de herberg gevoelt, zich langs den weg op den berm neervlijt en er droomt met de

pijp in den mond; het is niet betamelijk dat hij, met de vischgaarde in de hand, de dobberingen van een kurk nagaat met de hoop een panvischje te kunnen naar huis brengen. De maatschappij mag zulke vrijheden niet dulden, welke onverenbaar zijn met de vervolmaking van het menschelijk geslacht. »

Ons eenig doel bestaat er in, voor de geestes- of handenarbeiders, voor al degenen die hun levensbestaan aan den arbeid moeten vragen, de *gelegenheden* te vermenigvuldigen om zich in ontspanning te onderwijzen, zich elders te vermaken dan in de kroeg of bij de kansspelen. Wel is waar, vragen wij niet aan den Staat dat deze het bestuur van schouwburg of turnzaal op zich neemt, dat hij concerto's of lezingen inricht, dat hij woningen bouwt, meubelen vervaardigt of goedkoop kunstaardewerk bakt. Wij denken nochtans dat hij, zonder aan zijne hoofdtak te kort te doen, de pogingen kan samenordenen, welke het privaät initiatief, de groepeerings — welke zoo talrijk zijn in een land als het onze, dat in de hoogste mate de deugd der vereeniging bezit — de provinciën en de gemeenten hebben ontwikkeld in al de domeinen van het volksonderwijs.

De beste wetten zijn ongetwijfeld die welke, tevens rekening houdende met de gebruiken, de werkelijkheden, de spontane scheppingen, geen ander doel nastreven dan dezelve op rechterlijke wijze te bekrachtigen en alzoo hunne uitbreiding te bevorderen.

Wij meenen dat de lenige formule van de Nationale Maatschappij of van het Nationaal Werk, dat herhaaldelijk de gunst van het Parlement vermocht weg te dragen (goedkoope woningen, kinderbescherming, oorlogsweezen), het best zou in staat zijn om de tusschenkomst van den Staat mogelijk te maken en daaraan tevens alle willekeur te ontnemen.

Het Nationaal Werk kan reeds bestaande of in vorming zijnde instellingen aannemen : sportvereenigingen, bonden voor volksuniversiteiten, groote zang- of muziekmaatschappijen, volkstoneel, welke over een ruim initiatief beschikken; het kan ook andere instellingen tot stand brengen. Naar onze opvatting zal het vooral centrale diensten voor ruilhandel en voor documentatie moeten in het leven roepen, welke eene noodzakelijkheid geworden zijn in de provinciën waar vaak de goede wil op tot nogtoe onoverkomelijke bezwaren stuit.

Het Werk zal worden beheerd door een hoogen Raad die daarenboven al de vraagstukken zal onderzoeken welke betrekking hebben op de volksopvoeding, vraagstukken welke door de Regeering aan den Raad kunnen worden voorgelegd.

Eenmaal 's jaars zal het werk eene landsvergadering over de volksopvoeding inrichten, in den aard van de *Education conference* welke jaarlijks in Engeland gehouden wordt in eene of andere stad, waar de geleerden samenkomen met de vertegenwoordigers van de Trade-Unions en waaruit zoovele groote denkbeelden zijn voortgesproten.

Overbodig is het te betoogen dat, bij de samenstelling van dezen hoogen Raad zooals, trouwens, ook in al de werkzaamheden van het Nationaal Werk, eene volstrekte onpartijdigheid in politiek en godsdienstig opzicht dient in acht genomen te worden.

Om het verband tusschen de centrale instelling en de aangenomen maat-

schappijen te verzekeren, stel ik voor een korps toezichters in te richten, die op de hoogte zijn van de mogelijke volksopvoeding door middel van het tooneel, de conferentie, de muziek, de sport, enz. Weeral nieuwe ambtenaren zal men zeggen? Zoo gij verkiest, zullen wij ze heeten « commissarissen bij de volksvermakelijkheden » ten einde diegenen, welke ons voor demagogen uitschelden, nog wat kwader te maken. Zij zijn onontbeerlijk voor het slagen van het door ons opgevatte plan.

En zonder langer te dralen, kom ik tot de groote opwerping : de uitgaven. Ik hoor onzen Minister van Geldwezen reeds uitroepen : « Bezuinigen ! Bezuinigen ! Inkrimpen ! Verminderen ! »

Naar onze meening zou dit Nationaal Werk, dat rechtspersoonlijkheid zou bezitten, zijne hulpmiddelen hoofdzakelijk moeten trekken uit giften en legaten, komende van syndicaten, van samenwerkende vennootschappen, van verstandige en edelmoedige hoofden van ondernemingen, van al onze Carnegie's of « *would-be* Carnegie's ». Voor het overige zie ik thans talrijke credieten, onder verschillende hoofdingen uitgetrokken op de algemeene Begrooting, die zouden kunnen omgezet worden in toelagen voor het Nationaal Werk. Dit is b. v. het geval voor het crediet van 100,000 frank dat de heer Destrée heeft doen inschrijven op de Begrooting van Wetenschappen en Kunsten tot steun aan de naschoolsche werken, bij zoo vele andere edele en nuttige werken tot ontwikkeling van de verstandsvermogens van ons volk, en tot behoud van den kunstroem die gedurende zoo vele eeuwen de schoonste diamant was in zijn kroon. Op vele plaatsen kan de volksbibliotheek, verplichtend gemaakt door eene wet die wij hebben aangenomen, de kiem worden waar omheen de werken voor 't nuttig gebruik der vrije stonden kunnen gegroepeerd worden.

« Maar waarom, zal men ons vragen, is er eene wet noodig om het vraagstuk van de ontspanningsuren op te lossen door het oprichten van een Nationaal Werk? Er bestaat eene wet tot verleening van rechtspersoonlijkheid aan de vereenigingen zonder winstgevend doel, en aan de inrichtingen van openbaar nut. Laat de nationale vereeniging, waarvan gij spreekt, alleen tot stand komen, onder de bescherming van die wet. » Daarop antwoorden wij dat niets een dergelijk initiatief waarborgt en ons de zekerheid geeft dat de nationale instelling, aan welker nut wij gelooven, zal opgericht worden. Vervolgens meenen wij dat het aan ons is, de groote trekken van de werkzaamheden van dit organisme aan te duiden. Wij denken eindelijk dat, gezien de gewichtigheid van het vraagstuk, de plechtige bekrachtiging door eene bijzondere wet niet te veel is om er een waardevolle en spoedige oplossing aan te geven.

5. — Toepassingen.

Het weze ons thans toegelaten er op te wijzen, in welke menigvuldige richtingen, in welke onderscheidene domeinen, de weldoende tussenkomst van het Nationaal Werk zich zal kunnen doen gevoelen, bijaldien het door den wil van het Parlement is tot stand gekomen.

De woning. — Voor sommigen omschrijven de beide palen van het problema tot benutting van den vrijen tijd, den strijd tegen de onbewoonbare krotten en de mijnwerkerswijken; het bouwen van een toereikend aantal gezonde, gerieflijke en behaagzame goedkoope woningen. Men weet op welk punt wij, in België, dienaangaande staan. Wij leven onder het beheer eener verouderde wetgeving. In afwachting dat men deze herziet, poogt eene Nationale Maatschappij voor de goedkoope woningen, sedert twee jaar, aan de vreeselijke woningcrisis het hoofd te bieden. Zij heeft te kampen met ontelbare moeilijkheden: duurte van den handenarbeid en der materialen, welke tegen hooë prijzen worden uitgevoerd door woekeraars wier hebzucht door de openbare machten niet genoegzaam wordt gebreideld.

De nieuwe vraagpunten van stedenkunst en voornamelijk het bouwen van tuinsteden, waarvan Engeland ons het model heeft geschonken te Port-Sunlight en te Bournville, werden bestudeerd door de ijverige « Stedenvereeniging » welke door den heer Vinck is voorgezeten en die nuttige uitstapjes inricht voor onze gemeenteraadsleden in Duitschland en in Holland (Delft, Heerlen, Amsterdam), waar talrijke schoone arbeiderswoningen werden gebouwd in den loop dezer laatste jaren.

Het behoort niet aan het Nationaal Werk tot benutting van den Vrijen Tijd dit ruime en moeilijke problema, van goedkoope woningen in behoorlijk getal te bouwen, op te lossen. Aan het Parlement, aan de Regceering komt de taak toe, deze kwestie te laten oplossen door eene bijzondere wetgeving of door bijzondere initiatieven. Doch het Nationaal Werk, dank zij zijne centrale diensten voor documentatie, ruiling en propaganda, is in staat belang te stellen in de voorwaarden van hygiëne, gerieflijkheid en schoonheid waarin deze nieuwe woningen zullen opgevat worden. *Van Hygiëne*: Met de medewerking van eene inrichting als het Muzeum voor Hygiëne te Bergen, kan het, door middel van tentoonstellingen, aan de arbeiders, aan de openbare mandatarissen, aan de plaatselijke maatschappijen voor goedkoope woningen, aan de bouwkundigen leeren, hoe de woning van den arbeider moet opgevat worden, wil zij beantwoorden aan de eenvoudige regelen van de gezondheid. Aan den arbeider moet men het gebruik van het water, van bad en stortbad leeren en het hem practisch mogelijk maken. *Van Gerieflijkheid*: In te vele werkmanshuizen, in Wallonie vooral, treft men, met uitzicht op de straat, heden ten dage eene kamer aan, die op onhandige wijze het *salon bourgeois* nabootst en waarbinnen nooit een voet wordt gezet. Gansch het gezin woont in de keuken die terzelfder tijd als opschikkamer, als wasscherij en als eetkamer dient. Men zou een type van zitkamer moeten vinden en aanbevelen, welke schier gansch de oppervlakte gelijkvloers beslaat, terwijl de huishoudster voor het bereiden der spijsen en andere bezigheden slechts beschikken zou over eene kleine plaats waar de huisgenooten weinig lust zouden gevoelen om er zich op te houden.

Blijft ten slotte het belangrijke vraagstuk van de versiering en de meubileering van de werkmanswoning.

In afwachting dat gezonde, aangename en goedkoope woningen in grooten getale worden opgetrokken, kan men reeds de versiering der bestaande woningen

— hoe onvolmaakt deze ook zij — verbeteren. Men moet modellen van praktische, sierlijke en goedkoope meubelen maken en aan de fabrikanten voorstellen ze te vervaardigen; ten gerieve van de huishoudens, reizende tentoonstellingen met stalen van onderscheiden aard inrichten; modellen vragen aan jonge architecten-decorateurs uit ons land, die met moderne gedachten zijn bezield er zich ter plaats rekenschap hebben gegeven van de woningvereischen onzer onderscheidene arbeidersbevolkingen. Met vrucht konden zij zich laten geleiden door de meubel-modellen in wit hout of in pitchpin, welke de Touring-Club van Frankrijk heeft vervaardigd voor zijne model-hotels of ook wel door de modellen, door den heer Francis Jourdain tentoongesteld in de salons van versieringskunst in Frankrijk, in Engeland, in Duitschland, in Oostenrijk, in Zwitserland en in Holland.

En dat men niet zegge, dat zulks eene hersenschim is. De gementebesturen van Sint-Gillis, bij Brussel, en van Luxemburg hebben, reeds jaren geleden, tentoonstellingen-wedstrijden voor het werklieden-mobilair ingericht. Te Bazel heeft men eene thans bloeiende maatschappij opgericht voor het vervaardigen en den verkoop van meubels bestemd voor de arbeiderswoningen en die beantwoorden aan de eischen van hygiëne, van gerieflijkheid en van sierlijkheid, eischen welke wij overal graag zouden gecërbiedigd zien.

Het gaat echter niet enkel over het mobilair. Laten wij, in de reizende tentoonstellingen, aan de werklieden insgelijks aanwijzen, dat een eenvoudig éénkleurig behangpapier niet zelden goedkooper en sierlijker is dan sommige gezochte kleuren door den behanger aangeboden. In de arbeiderswoning moeten de zoogenaamde zinken kunstvoorwerpen en de kleurprenten van eene of andere chocoladefabriek of van het eene of andere margarine-merk worden vervangen door goedkoop kunstaardewerk en prenten met heldere en opwekkende kleuren. Sommige ceramisten en steendrukkers zouden, op aanvraag van de Nationale instelling, enkele werken kunnen uitvoeren, die hoofdzakelijk bestemd zijn voor onze arbeiderswoningen, en konden daarin vooral het oog houden op de plaatselijke geschiedenis, de folklore en de gebruiken en gewoonten van het land. Lichtprenten van goedgekozen oudere en moderne kunstwerken kunnen, wanneer zij omlijst met een eenvoudigen reepel grijs of blauw papier, onder glas worden geplaatst, insgelijks eene welgeslaagde versiering uitmaken. Dwaling is het te gelooven, dat men voor de oogen van den arbeider de werken moet brengen, die hem herinneren aan zijn dagelijksch hard labeur. 't Is integendeel verkieslijk zijne aandacht daarop niet te vestigen, zelfs niet onder voorwendsel hem bekend te maken met het genie van een Constantin Meunier. Een onderzoek dat wij eertijds hebben ingesteld onder de werklieden die eene kunsttentoonstelling bezochten, welke wij in het zwarte Walenland hadden ingericht, heeft ons desbetreffende volkomen gesticht.

Zou men verder niet kunnen denken aan het openen, in de belangrijke centrum, van een magazijn, in den aard der kunstcoöperatieven van Brussel, waar de werklieden zich alles zouden kunnen aanschaffen wat tot de versiering van hunne woonvertrekken dienen kan?

Ik herhaal : men zegge niet dat dit alles een hersenschim is.

Ziehier de groote lijnen van een arbeidsprogramma door het Nationaal Comité der C. G. T., in 1919, aangenomen : « Een plan over het geheel voor elke stad, voor elk dorp, voor elke wijk. Een algemeen plan van esthetiek, gezondheid en gerieflijkheid der woning. Algemeene gedachten over de meubeleering en het leven binnenshuis. Niet alleen kunstmeubelen die men naar den vreemde uitvoert voor den goeden naam van den Franschen smaak, maar ook nuttige, aangename, gerieflijke en smaakvolle meubelen. Een volledige huisvesting, helder en luchtig, met zon, lucht, groen en vrijheid. »

Aan dit alles en nog aan vele andere zaken, dacht ongetwijfeld William Morris, dichter, kunstenaar, socialist, idealist, oprichter van den eersten kunstwinkel, toen hij zegde : « De kunst moet voor het volk worden gemaakt ». Hij hield er aan, dat het socialisme aan enkelen toescheen als een der wijzen, een der vormen van de esthetiek. Wij waren zoo gelukkig als ontroerd, de meeste onzer gedachten terug te vinden in de twee kleine boeken, de twee kleine kunstbrevieren voor het volk, geschreven door den dichter Jean Lahor (D^r Cazalis), die door dit apostolaat het pessimisme, of liever het wijsgeerig nihilisme, dat hij van zijn meester Leconte de Lisle had ontleend, huldigde ⁽¹⁾. Hoort wat hij zegde : « Wanneer iedereen er zal toe komen zich met een minimum van uitgaven volkomen en op gezonde wijze te voeden, en wanneer de arbeider, wanneer de werkman de woning of de huisvesting zal hebben welke ik voor hem droom, na zoovele veroverde en nog te veroveren verbeteringen, hebben wij dan geen reden om te denken dat de maatschappelijke kwestie, in hetgeen zij ten minste als het smartelijkste, het prikkelbaarste heeft, wanneer men zich alleen op het standpunt der rechtvaardigheid plaatst, hare oplossing zeer nabij is ? »

« De nieuwe kunst, inderdaad, — en wellicht voor de eerste maal sedert de oudheid, — geeft aan de hygiëne de plaats welke haar rechtmatig toekomt bij gansch de inrichting, gansch de versiering van het gebouw of van het huis.

» Hetgeen men moet zoeken, is een stijl die zoowel gepast is voor het huis van den arbeider als voor elk ander, en die schijnt opgespoord te zijn geweest door den heer Serrurier-Bovy (een Belg), toen hij dat werkmanshuis versierde vroeger in de « *Libre Esthétique* » tentoongesteld. Daar heerschte als een principie een groote eenvoudigheid in lijn en kleur, zoo noodzakelijk voor een schoone versiering, zooals tot nog toe in de moderne meubeleering de nieuwe kunst, ongelukkiglijk, nog niet wist te leggen, maar waartoe zij, wellicht, wel eens zal terugkeeren. »

En nog : « De tijd der onschuld is voorbij; een nieuwe tijd is gekomen voor de volksmenigten; dezen droomden eertijds, zooals het kind droomt, meer dan het nadenkt; zij droomen niet meer, zij denken nog niet of denken op verwarde wijze. Helpen wij ze te denken, zich voort te bewegen in het nieuwe leven; wij moeten hen helpen en hen leiden; wij moeten hen den kunstzin en den goeden

(1) JEAN LAHOR : *L'Art nouveau* (Lemerre) (Paris). *L'habitation à bon marché* (Larousse (id.)).

smaak teruggeven die zij verloren hebben. De heerschende onverschilligheid voor alles wat niet het nuttige is, het nuttige zonder meer, de weinige behoefte die hij voelde voor eenige versiering en de slechte smaak dien hij toonde bij de versiering die hij aannam, dat alles is zeer eigenaardig en ternauwernood te begrijpen na de tijden toen alles getooid, versierd en opgesmukt werd, toen men zonder overdrijving, zonder inspanning, alle dingen tot kunstwerken maakte. »

En Jean Lahor stelde voor, het oprichten van kunstmagazijnen, waar men aan lagen prijs voor het binnenhuis van den werkman en voor de dorpsmusea foto's en plaasteren reproducties zou kunnen aankopen, die de schoonste meesterstukken in ieders bereik zouden brengen; gekleurde papieren, behangsels, potwerk, waardoor een nieuwe kunst zou bekend gemaakt worden die, zooveel mogelijk, den stijl, de vormen van de landelijke kunst onzer vroegere provinciën zou nabijkomen.

* *

De Tuin. — Spreekt men van het huis, dan spreekt men voor den dorpswerkmán, en zelfs, zooals men gaat zien, voor den werkman der groote steden, ook van den tuin. Is er iets treffender dan die terugkeer tot de moederaarde van den mijnwerker die met liefde zijne aardappelen plant? Priester Lemire heeft er zich in Frankrijk met ijver op toegelegd om het werk van het Akkertje en van den Werkmanstuin uit te breiden. In België hebben, gedurende den oorlog, sommige instellingen, als de *Foyer Schaerbeekois*, proeven gedaan waarvan de uitslag, mag men zeggen, merkwaardig en doorslaand is.

In geen enkel land misschien beschikt men over zooveel middelen als in België, dank zij het bestaan van de talrijke tuinbonden. Reeds ondersteunt de Staat de gewestelijke groepeerings van den Nationalen Bond van het Akkertje. Een crediet van 40,000 frank werd daartoe uitgetrokken op de begroting van Landbouw.

Men heeft hooger gezien wat de Provincie Henegouw heeft gedaan om den werkman aan te zetten tot het land terug te keeren, en in hem de belangstelling voor de huisdieren te ontwikkelen, en niet meer alleen voor duiven en vechthanen.

* *

Lichamelijke ontwikkeling, Hygiëne en Sport. — Deze zullen, zonder eenigen twijfel, de voorkeur krijgen van de arbeiders in hunne vrije uren. Men kan er op rekenen, dat zij de oude spreuk zullen tot waarheid maken : *Mens sana in corpore sano*. Gymnastiek en sport : sedert den wapenstilstand, zijn beide volop in zwang gekomen. Men moet dit aanmoedigen. Moet men er den nadruk op leggen dat het heil van ons ras er kan van afhangen en dat men daarop de herinrichting van het leger zou kunnen grondvesten?

Wat men ook denke over de kittelige kwestie van den duur van den diensttijd, daar zijn eenige waarheden, uit de ondervinding gesproken, waarover de militaire deskundigen en de burgers akkoord gaan, dank zij de lessen van den jongsten oorlog. Men herleze daaromtrent de processen-verbaal van de gemengde Com-

missie belast met het onderzoek in België van den duur van den dienstdienst. Het staat buiten twijfel, dat Amerika en Engeland, die slechts kleine legers van huurlingen hadden, op enkele maanden tijds millioenen legers konden op de been brengen, bekwaam om hun plicht te doen, om te strijden met evenveel dapperheid als de legers met drie jaar dienst, en dit alleen dank zij de sport-eigenschappen van het Anglo-sakisch ras. Op het oogenblik dat de kwestie van den dienstdienst in Frankrijk en in België gesteld wordt, oordeelen soldaten van den grooten oorlog als Hirschauer, de Maudhuy, de Sérigny, dat men eene premie, onder vorm van eene vermindering van dienstdienst, zou kunnen toekennen aan al degenen die bij hunne aankomst in de kazerne het bewijs zouden leveren voldoende fysieke bekwaamheden te bezitten. Het is waarschijnlijk in dezen geest, dat door een Koninklijk besluit van 10 December 1919, de toenmalige Minister van oorlog, de heer Fulgence Masson, verscheidene maanden vóór het ontstaan van de Gemengde Commissie, in zijn Departement eene Commissie instelde die de ontwikkeling der sport in het leger en in het burgerlijk leven zou onderzoeken. Het is spijtig dat men ons tot hiertoe niets heeft laten weten over de werkzaamheden van die Commissie.

Men heeft vaak terecht met lof gesproken over het belang dat er aan de lichaamsontwikkeling gehecht wordt in de Noorderlanden : Zweden, Finland, Denemarken, Noorwegen. De Noorsche spelen zijn echte nationale feesten, even zeer als in de oudheid de olympische spelen en de choregiën. Het Centraal Koninklijk Instituut van Stockholm, gesticht in 1813, door Ling, heeft op de ontwikkeling van de gymnastiek over gansch Europa een diepen invloed uitgeoefend. Een van onze landgenooten, die eene lange studie heeft gemaakt over de lichaamsontwikkeling in Zweden en beproefd heeft er de methoden van in te voeren bij ons, en namelijk de heer Lefébure, schreef in een werk waarvoor hij ginder de documenten heeft bijeengebracht :

« De turnkunst moet er vooral naar gericht zijn, gezonde, sterke mannen te vormen, nuttig voor het land en voor hun eigen, en geene kunstenaars.

» De Noordervolkeren zeggen terecht van ons, dat de Belg, in 't algemeen er niet flink voorkomt; doch we weten reeds dat dit zoowel het gevolg is van het gebrek aan turnkunst als aan de verkeerde turnkunst.

» De turner die voor zijn land en voor hem zelf het meest nuttig is, is degene die in alle omstandigheden meester is over een sterk, gezond en taai lichaam, en wiens specialiteit er niet in bestaat, enkel en alleen vlug en behendig te zijn, wanneer hij hangende is met de armen, doch veeleer en vooral, wanneer hij heel eenvoudig op beide beenen staat. »

Er is nog een ander land in Europa waar de turnkunst eene aanzienlijke plaats bekleedt in het leven der Natie : 't is de jonge en moedige republiek van Tchecho-Slowakije. Zij, die in 1920 bij het VII^e Bondsfeest der Sokols zijn aanwezig geweest, hebben er zich van kunnen overtuigen.

In meer dan een nederig dorpje van Bohemen of Moravië, is, na de kerk, de volksturnzaal het voornaamste gebouw. De beweging der Sokols (gieren) werd in 't leven geroepen door twee mannen, Tyrs en Fuégner, die tevens opvoed-

kundigen waren als Ling, als Arndt of Scharnhorst in Pruissen, na Iena, groote opwekkers van het nationaal gemoed. Tyrš stichtte de eerste vereeniging van Sokols, te Praag in 1862. In al zijne geschriften en in het programma dat hij aan zijne turnmaatschappijen oplegde, liet hij zich hoofdzakelijk geleiden door het Grieksche ideaal.

Thans zijn er 3,500 turnmaatschappijen in Tcheco-Slowakye, waarbij meer dan 800,000 burgers, mannen en vrouwen zijn aangesloten.

In Frankrijk werd eene overgroote inspanning gedaan voor de uitbreiding van de lichamelijke opvoeding welke men zelfs door eene wet wilde verplichtend maken. D^r Maurice Boigey, hoofdgeneesheer der school voor lichamelijke opvoeding te Joinville, door luitenant Hébert beroemd gemaakt, deed onmiddellijk na den oorlog, een merkwaardig boek verschijnen : *Physiologie générale de l'Éducation physique* ⁽¹⁾, waarin hij klaarhelder bewijst dat de lichamelijke opvoeding slechts een hoofdstuk is van de maatschappelijke geneeskunde.

« In den huidige stand van ons ras, schrijft D^r Boigey in dit boek, behoort ik tot degenen die gelooven dat de lichamelijke gezondheid van Frankrijk grootendeels afhangt van de oprichting van stadia of van sportcolleges alsmede van een weinig initiatief en goeden wil. De oefeningen, spelen en openlucht-sporten zijn niet alleen onontbeerlijk voor den normalen groei der jongelieden, maar voor hunne verstandelijke en zedelijke vorming. De beoefening der sporten omvat hygiënische en zedelijke uitslagen : zij wendt van de jongelingschap de gevaren der ledigheid af; zij is voor haar een kostbare afleiding waardoor het teveel van hare levenskracht wordt verteerd; zij bereidt de jongelingschap voor tot het practisch leven dat uit krachtsinspanningen is gemaakt. Door de herhaalde ondervindingen, door de lessen van 't dagelijksch gebeuren dat door de sportbeoefening naar voren komt, wordt deze laatste als eene school van orde en redeneering. *Een sterke lichamelijke opvoeding, gepaard aan een sterke verstandelijke cultuur, zie daar de formule.* »

Emerson had reeds brutaalweg gezegd : « De beste voorwaarde, de onontbeerlijke voorwaarde om in het leven te slagen, is van een goed dier te zijn. »

En een modern Fransch dichter, Jehan Rictus, richtte zich in de ruwe taal der voorsteden tot de werklieden en wilde hun de deugdelijkheid der hygiëne herinneren :

Ouvrier, mon frère ouvrier,
Avant de réformer le monde,
Commence par te laver les pieds ⁽²⁾.

Wij denken er voorzeker niet aan, partij te kiezen in de twisten waardoor men in Frankrijk, zooals elders, de school van Joinville of andere tegenwerpt aan de partijgangers der methode van Ling. D^r Philippe Tissié, voorzitter van den Franschen Bond voor de lichamelijke opvoeding, behoort tot deze laatsten.

(1) Ed. Payot, Parijs.

(2) *Le Cœur populaire* (J. Rey).

Daar wij er voor bezorgd zijn niet buiten het kader te gaan dat wij zelf getrokken hebben, verklaren wij ons t'akkoord met D^r Tissié, waar hij zegt :

« De turnkunst moet den mensch dienen, en niet de mensch de turnkunst. Gezondheid baart kracht. De beweging moet de groote levensverrichtingen onderhouden en uitbreiden en hun vooral niet schaden. Het beste turntuig is het menschelijk lichaam. De mensch moet zich niet aan het turntuig maar wel het turntuig aan den mensch aanpassen. De in- en uitwendige reinheid van het lichaam moet een dagelijksche en natuurlijke zorg zijn. Men roept de geburen niet om hun te laten zien dat men zijne huid reinigt; zoo ook moet men de openbare aandacht niet vestigen met luidruchtige betoogingen, klaoengeschal en optochten om te laten zien dat men zijne spieren reinigt. ⁽¹⁾ »

In België wellicht meer dan elders, blijft men de turnkunst met praalvertoon nog aankleven. Dat is te wijten aan het feit dat de lichamelijke opvoeding tot nogtoe slechts een weeldeartikel bleef. Zij behoort nog niet tot onze zeden. Zonder dat men bij ons eene krachstinspanning gedaan heeft zooals in Frankrijk, is het nochtans zeker dat wij in België, buiten de groote sport- of turnbonden, merkwaardige instellingen bezitten die den kruistocht zouden kunnen inzetten voor de lichamelijke opvoeding. Zoo hebben wij reeds : de normaalschool voor scherm- en turnkunst, de school voor lichamelijke opvoeding te Brussel in 1904 opgericht, dank zij eene schenking van de heeren Solvay en Waroqué, zonder te rekenen dat sedert 1908 de Universiteit van Gent een diploma aflevert van Doctor in de lichamelijke opvoeding.

Het gevaar hier zooals elders is de beroepsman. Dat is het gevaar waarop de heer Vidal, onderstaatssecretaris voor het technisch onderwijs en de lichamelijke opvoeding moediglijk wees te Cannes op 25 December jongstleden bij de inhuldiging van het Stadion der Hesperiden.

« ... Ik ben ook van meening, zegde hij, dat zij die de zware taak op zich hebben genomen onze bonden te besturen, met al hunne krachten dienen in te gaan tegen de overrompeling van het professionalisme en tegen de verkapte liefhebberij die nog erger is.

» Ik wil geen enkel sportman van beroep in beschuldiging stellen. Zij oefenen eervol een eervol ambt uit, en dat is goed; maar zij moeten de uitzondering blijven want zoo de sportmannen van beroep hun aantal te veel zagen aangroeien zouden wij getuigen worden van een betreurenswaardig schouwspel dat wij al te veel gekend hebben : jongelingen voor wie de sport winsten oplevert, die buiten verhouding zijn tot hunne werkelijke middelen en wanneer, met den leeftijd, zij niet meer in staat zijn hun jongelingsberoep voort te zetten, dan gaan zij over tot een soort reserveleger van de beroepssport, waar allerhande gedeklasseerden worden aangetroffen, om niet erger te zeggen. »

Het andere daarmede samenhangende gevaar is het winstbejag, de zucht naar gewin die zich met de sport mengen en de verkeerde nieuwsgierigheid, onder-

(1) D^r P. Tissié. *L'Éducation physique et la Race*, Ed. Flammarion, Paris, 1919.

houden door de dagbladen, die ons de heldendaden roemen van « de koningen der baan ».

« De arbeiders gaan uren in de zon liggen braden om de « koningen van den luchtband » rond te zien draaien, maar zij zelf hebben geen rijwiel. Zij gaan balwedstrijden bijwonen en voetbalmatchen maar zij spelen zelf niet. Zij geven 30 of 50 frank om aan eene boogschieting deel te nemen, maar mogen daarvoor slechts een paar pijlen verschieten op een dag. Het overige van den tijd wordt in de herberg doorgebracht. Het aloude kolf-, boog- en balspel moeten bij de Waalsche arbeiders in eere worden hersteld. Er is er geen gezonder noch aantrekkelijker. Voor hen bezitten zij eene edele overlevering. Het kolfspel is het golfspel, maar beter, en minder opgemaakt. Van Ile-de-France, van de grasperken van Senlis, waar Gerard de Nerval hen bewonderde, tot aan de vlakten van Brabant en Vlaanderen slaan onze boogschutters naar de wip of op de doelen ons met verbazing. Onze « pelotaris » zijn die van Baskenland of Friesland waard, en ik kan niet vergeten dat eene vrouw uit Henegouw, de dikke Margot, die in Villons tijd, de Fransche dames in het edele kaatsspel inwijdde.

Maar, dat op sportterreinen, in stadions, in tuinzalen, voor hen tot stand gebracht, onze werklieden zich aan andere sporten wijden : de football, het tennisspel, het zwemmen, het boksen, het schermen, enz., dat zij Zweedsche gymnastiek beoefenen, niet zoozeer met het oog om zich te vertoonen, of naar wedstrijden te gaan, maar wel voor hun vermaak, hun ontspanning, ter verbetering van misgroeiingen welke hun harde dagelijksche arbeid in hun lichaam drukt.

Daarvoor is gansch eene organisatie vereischt, met voorwerkers, specialisten in lichamelijke opvoeding, welke de leiding in hand nemen, lokalen, sportterreinen, alaan, dat wil zeggen geld, veel geld. Daarop zouden wij kunnen antwoorden met de geliefkoosde bewijsvoering waarmede in de Vereenigde Staten geschermd wordt als het er op aankomt fondsen te verzamelen voor een nieuw sport-terrein. « Wat hebt gij liever, een nieuw sport-terrein of een te vergrooten gevangenis? » Onder een ruwen vorm wil dat zeggen, dat zoo men aan de zinnen van het volk voor de vrije uren geen gelegenheden aanbiedt voor gezonde ontspanning, middelen om te leeren, om zedelijk hooger te klimmen, den geest zoowel als het lichaam geleidelijk te ontwikkelen, het alles ten bate zal uitvallen van het leger van losbandigheid en misdaad.

Toen, een paar jaar geleden, in Engeland de veldtocht tegen de verspilzucht op touw werd gezet, was men het spoedig eens, dat er twee hoofdstukken zijn, die in de begrooting voorkomen, waar men kost wat kost moest afblijven : de gezondheidsleer en de volksopvoeding. De onverbiddelijke bijl van Sir Eric Geddes heeft er zich nochtans ingezet, doch Lord Burnham komt in verzet, zeggende : dat alle bezuiniging gedaan ten koste van de volksopvoeding geenszins eene bezuiniging is, maar eerder eene verspilling onder haar slechtsten vorm uitmaakt.

Men weze echter gerust : wij wenschen den heer Theunis geen millioenen te vragen (ten minste niet voor de zeven magere jaren) om het oprichten van turn-

zalen en zwemdokken. Wij hopen enkel dat de hoofden van ondernemingen, vrijgevege mecenassen en de werklieden zelf, vertegenwoordigd door hunne syndicaten en hunne samenwerkende maatschappijen, door het juridisch statuut van het Nationaal Werk dat wij verwezenlijken willen tot vertrouwen gebracht, toelagen zullen geven voor de oprichting der onmisbare werken voor de volksgezondheid.

In Brussel zelf is geen enkel behoorlijk zwemdok te vinden. 't Is om zich te schamen. Een werkelijk prachtig modelzwemdok werd te Meehelen, gedurende den oorlog, door de werkloozen opgericht. Is er dan een oorlog noodig en de bedreiging der vreeselijke ontvoering om dergelijke werken van wezenlijk openbaar nut uit te voeren?

Reeds hebben wij gewaagd van zekere initiatieven door Fransche nijveraars genomen onmiddellijk na den oorlog om onder hunne werklieden den smaak voor sport te ontwikkelen. De fabrieken Clément-Bayard, van Dion-Bouton, de Lorraine-Dietrich, Renault, in de omstreken van Parijs, Bessonneau te Angers, Michelin te Clermont-Ferrand, hebben turnzalen opgericht, speelpleinen, stadions. Wat hebben de Belgische industrieelen gedaan?

Het voorbeeld der Vereenigde Staten. — Reeds lang was aan de Fransche nijveraars door hunne Engelsche en Amerikaansche mededingers den weg gewezen. Dat men niet glimlache indien wij beweren dat de nijveraars der Angel-Saksische landen evenveel belang hechten aan de uitspanningen en de spelen van hun personeel als aan de wijze waarop het zich in het werkhuis gedraagt. In Amerika bestaat een talrijke literatuur die betrekking heeft op het spel bij de volwassenen of de kinderen, boeken waarin wordt uitgelegd hoe het begrip van het spel tot de burgerlijke vorming bijdraagt. Men leze, bij voorbeeld : *Play in Education*, door Joseph Lee, thans een klassiek werk langs den overkant van den Atlantische Oceaan ⁽¹⁾, ofwel de redevoeringen jaarlijks uitgesproken door gekende geleerden, opvoedkundigen of trade-unionisten op de voordrachten over opvoedkunde die sedert den wapenstilstand in Engeland plaats grijpen.

In Amerika heeft de beweging voor de spelen onmiddellijk geleid tot de inrichting van playgrounds (speelpleinen) en de vorming van voorwerkers.

Aan de Universiteit van Pittsburgh is een « professor voor de spelen » gehecht. Bij schier al de Colleges en de Universiteiten bestaat eene afdeling voor lichamelijke opvoeding.

In 1908 werd elke stad van meer dan 10,000 inwoners in den Staat Massachusetts door eene wet verplicht, eene stemming uit te brengen over het punt te weten of een speelplein moest worden aangelegd op de kosten van de gemeente. Al de steden, op twee na, hebben daarop « ja » geantwoord.

In 1917, beschikten 481 Amerikaansche steden over 3,944 speelpleinen met bezoldigde monitors en met eene jaarlijksche begrooting van 50 miljoen frank. Men heeft de optelling gemaakt van de personen die, op een zomerdag, van de speelpleinen van 422 steden hadden gebruik gemaakt; men bereikte het getal 737,519; op een winterdag telde men er voor 114 steden 230,897.

(1) Ed. Macmillan, New-York.

De veertien *Field Houses* en *Recreation Centres* van Chicago beslaan elk eene oppervlakte van ongeveer 15 hectaren; de oprichting van een dezer *centra* komt op een millioen te staan; de jaarlijkse onderhoudskosten (de wedden van de monitors, den bibliothecaris, enz., inbegrepen) op 150,000 frank.

In elk dezer inrichtingen vindt men een zavelplein en een dok; een plein met schommels, reuzenpas, toboggan, enz., voorbehouden voor de oudere kinderen; voor de volwassenen, een speelplein met voetbalspel en kaatsbaan, tennis en soms golfspel, zwemdok, warme en koude stortbaden, turnlokaal, bibliotheek, feest- en vergaderzalen.

Deze « centra » zijn kosteloos voor iedereen opengesteld, zonder vormvereischte of voorwaarde ook. In 1912 hebben 5 millioen personen deze inrichtingen bezocht.

« De Amerikaansche zakenmannen beperken hunne bezorgdheid niet bij het personeel dat zij in dienst hebben. Zij gaan van dit beginsel uit dat, wanneer zij den voorspoed van het volk bevorderen, zij hunne eigene ondernemingen bevorderen. De handelaars van Saint-Charles, in den Missouri-Staat, bij voorbeeld, hebben op hunne kosten een speelplein aangelegd, waarover toezicht wordt gehouden en waardoor de ouders aldus in staat worden gesteld de magazijnen te bezoeken, terwijl hunne kinderen in veiligheid zijn; de *business-men* van Memphis, in den Tennessee-Staat, schenken toelagen aan een landbouwkantoor om inlichtingen te verschaffen aan de landbouwers over de jongste wijzen van akkerbouw en veefokkerij; worden de landbouwers rijker, dan worden zij ook betere klanten.

» Eene private firma van Columbia, eene stad van 6,000 inwoners, schrijft aan het hoofd van haar brievenpapier de volgende woorden: « Columbia is een centrum van opvoeding en meer nog dan dat. De Universiteit van den Missouri-Staat en vijf andere hogere scholen scheppen hier eene gansch bijzondere atmosfeer. De burgerkroon van Columbia is hare stoffelijke en zedelijke reinheid, de geest van hoffelijkheid die er heerscht, het ideale midden dat de familiën er aantreffen. » Dat is de erkenning van het belang der zedelijke waarde ten opzichte zelfs van den stoffelijken voorspoed, erkenning waarop, naar onze meening, wel mocht worden gewezen.

» Ik ontleen deze inlichtingen aan de rijke documentatie, uit Amerika door D^r Sand meegebracht, die een der leden was van de onderzoeksc commissie, door minister de Broqueville op 6 April 1918 opgericht. Leden dezer Commissie waren: de heeren Steels, professor aan de Universiteit van Gent, de Man, bestuurder van de Centrale voor Opleiding der Belgische Arbeiderspartij, Mavaut, Directeur-generaal van het Ministerie van Arbeid, D^r Sand, Stels, ploegbaas bij de Staatsspoorwegen, Vandersypen, ingenieur bij de Staatsspoorwegen, Van Hecke, professor aan de Universiteit van Leuven. Deze Commissie heeft hare besluiten samengevat in twee lijvige boekdeelen ⁽¹⁾ die wij met voordeel zouden

(1) *Le Travail industriel aux États-Unis*, deel I, 485 blz., deel II, 895 blz. Brussel, uitgave van het Ministerie van Nijverheid en Arbeid, 1920.

lezen. Zie hier b. v. een deel der op 25 Februari 1919 door de Commissie goedgekeurde besluiten. Het onderzoek der Commissie sloeg vooral op de arbeidsvoorwaarden in de nijverheid en vooral op het Taylorstelsel :

» Goede uitslagen werden vastgesteld op economisch en maatschappelijk gebied ten gevolge van de instelling in de fabrieken van gespecialiseerde diensten : departement tot voorkoming van ongevallen, geneeskundige dienst, gezondheids-toestand in de fabriek, geregeld geneeskundig onderzoek der arbeiders en bedienden, bureel van het personeel, refters, cantines, kleedingswerk, waschtafels, stortbaden, rustzalen, speelpleinen, boekerijen, clubs, arbeiderswoningen en-tuinen. »

Alvorens de redenen van mislukking van het Taylorstelsel te ontleiden, stelt de heer de Man twee beweringen tegenover elkaar die wel degelijk de twee polen van het Amerikaansch stelsel aangeven. In § 312 van zijne *Shop instructions* zegt Taylor, dat « de arbeiders steeds voor den geest moeten hebben dat elke fabriek, eerst en vooral bestaat enkel en altijd om dividenden uit te betalen aan de eigenaars ». Een weinig verdacht man als John D. Rockefeller, junior, schrijft echter « dat de betrekkingen tusschen de mannen die aan nijverheid doen, menschelijke betrekkingen zijn. De menschen leven niet alleen om te werken ; zij leven ook om zich te ontspannen om met hunne makkers om te gaan, om te beminnen, om God te aanbidden ».

Dat is feitelijk de parafrase van de schitterende woorden van President Wilson, het thema van een deel van de « Covenant », volgens hetwelk de menschelijke arbeid niet meer moest beschouwd worden als eene koopwaar, maar als een bestanddeel van het bestaan van menschen die recht hebben op geluk, uitspanning en vrijheid.

* * *

UITSTAPPEN : *wandelingen, camping*. — Zoo men met recht wenscht dat de arbeider in het mooie jaargetijde het grootste deel zijner vrije uren in open lucht zou doorbrengen, waarom hem dan niet leeren onder de tent te leven, waarom ons volk evenals in Nederland en in de Angelsaksische landen niet vertrouwd maken met de vreugden van het *camping*? Doch, ook daarvoor moet een minimum van organisatie worden voorzien, den verkoop of het verhuren van degelijke tenten, het inrichten van kampen, enz. Een Fransche schrijver, de heer André Spire, heeft certijds een stelsel doen kennen van werkliedenverlof « onder de tent » in een artikel verschenen in de *Pages libres*, in 1903.

« Geen leven is beterkoop. Eene tent van twee meters en half op twee meters waarin twee personen slapen kunnen, kost vijftien frank voor zeildoek en drie frank voor het maken, voor touwen en staken. Onze bedden : een doek tusschen twee in den grond geplante palen, een matras met droog riet gevuld, kosten niet meer dan eenige uren aangenaam werk. Ons onderhoud gaat niet hooger dan twee frank per dag, voor drie degelijke maaltijden.

» In de omstreken van alle groote steden vindt men lommerrijke pleinen. Iedere volkshoogeschool, ieder syndicaat zou eenige tenten moeten bezitten

welke men zou opslaan na den hooftijd. Daar zouden de familiën bij beurt leven, en na de dagtaak zou de vader ze daar terugvinden. »

En om in de stad te blijven, zou er niet aan te denken zijn in Brussel, Antwerpen, Gent, Brugge, Doornik, Luik of Bergen, alle steden die rijk zijn aan gebouwen, in schoonheden en groot verleden, eene practische organisatie van begeleide wandelingen, van wandel-voordrachten zooals zulks te Parijs geschiedt. Eene maatschappij werd gevormd om aan de vreemdelingen, de doorreisende buiten-bewoners, de Parijzenaars die verlangen hunne wonderbare stad te kennen, toe te laten de stad stetsclmatig te bezoeken. Geschiedkundigen, kunstenaars zullen ter plaatse voordrachten houden, binnen een gepast kader van het voorwerp hunner dagelijksche bezigheden ⁽¹⁾.

Aldus zal de heer Mazerolle de Munt uitleggen, de heer Kamiel Jullian het gallo-romeinsch Parijs in de Thermes, en doctor Capitan de opdelvingen in de Arènes; Mevrouwen Saint-René Taillandier en Bartet zullen in den Val-de-Grâce over Juffrouw de La Vallière spreken; de heer Louis Barthou over Victor Hugo, in het huis des dichters; de heer Camille Enlart over Notre Dame, in het Museum voor vergelijkende beeldhouwkunst; M^{re} Baudrillart, in de Carmes, over de slachtingen der Septemberdagen; de heer Edmond Perrier over den « jardin du Roi » in den Jardin des Plantes; de heer Robiquet over het salon van M^{me} Sévigné in het Carnavalet; de heer Marcel Poëte, over de ontwikkeling van Parijs in het Institut d'histoire de Paris; de heer André Hallays, over Port-Royal, te Port-Royal; de heer de Nolhac, over Marie-Antoinette, in het Trianon; en de heer Funck-Brentano over Marie-Antoinette in de Conciergerie, in de gevangenis zelf, om slechts eenige namen en enkele bezoeken te vermelden.

DE MUSEA. — Reeds heeft men beweerd dat onze kunst- of wetenschappelijke musea kerkhoven zijn en de groote zending van volks-opvoeding, welk de hunne moest zijn, niet vervullen. Laat ons echter bekennen, dat er sedert twee jaren eene aanzienlijke verbetering in het Brusselsch Kunst-museum waar te nemen is, en zulks dank aan het initiatief van den heer J. Destrée.

De musca zijn enkel toegankelijk op uren dat enkel de ledigloopers, de touristen en de kunst-specialisten vrij zijn. Er is geen catalogus binnen het bereik van een ieder. En erger nog : onze musca zijn zoo slecht gehuisvest, in zulke enge lokalen dat zij er niet toe komen al hun bezittingen uit te stallen. De Koninklijke musea van het Jubelpark, bij voorbeeld, kunnen slechts een zeer gering deel toonen hunner verzamelingen van nijverheidskunst. Weldra zal Brussel de eenige stad zijn in Europa die geen museums bezit van decoratieve kunst waar onze ambachtslieden, nevens een verkorte geschiedenis van hunnen stiel, de schoone voorwerpen kunnen zien welke heden nog worden vervaardigd. In

(1) In 't voorbijgaan vestig ik de aandacht op de prachtige pogingen van een geleerde, zooals den botanist Massart, van Maatschappijen, zooals de Vieux-Liège of de Ligue des Amis de la Forêt de Soignes, om onze natuurschoonheden te doen kennen. Waarom zou het Nationaal werk voor den Vrijen tijd der werklieden niet dergelijke reeksen in onze oude Belgische steden kunnen inrichten?

het prenten-kabinet liggen vijftien duizend oude en moderne platen in de mappen, in de kasten, en worden daar ternauwernood soms door een specialist in de teekening met de drooge naald of met de etsnaald even nagezien. Waarom die prenten niet in het land laten rondreizen? Waarom niet voortdurend in onze provincie-steden, in onze nijverheids-middens kleine tentoonstellingen inrichten : honderd of tweehonderd etsen van denzelfden meester, van een zelfde school, en van een zelfde tijdperk, met een kleinen, klaren en eenvoudigen beredeneerden catalogus? Ik stel mij op dergelijke wijze tentoonstellingen voor van schilderstukken, teekeningen, lichtafdrukken der meesterstukken van al de groote Europeesche musea. Het lokaal? Een gemeentehuis, eene schoolzaal, het « salon » der muziekmaatschappij.

Kunstopvoeding. — In zijn « Bréviaire du bonheur, » welken Georges Duhamel ⁽¹⁾ onlangs uitgaf, herinnerde hij er aan, na zooveel anderen, welke onvergelykbare bron van geluk en vertroosting de kunst den menschen aanbiedt. « Zijt gij ongelukkig, terneergedrukt, twijfelt gij ongelukkiglijk aan uwe bestemming, aan uwe deugden, aan uwe liefdemacht, en zoo niets in den hemel antwoordt op uw gebed, aan uwe behoefte van verlossing, herinner u dat gij niet hulpeloos daar verlaten staat. De menschen blijven u over. De besten onder hen maakten, voor uwe vertroosting, voor uwe verlossing, standbeelden, boeken en gezangen ⁽¹⁾. »

Herinneren wij ons ook de roerende en zinderende woorden waardoor de heer Bergeret verklaart toe hij eigenaar is van zulk een schilderstuk uit de Louvre, van zulk een eik uit het woud van Fontainebleau, bijaldien hij er beter van geniet dan wie ook. Het gaat met de kunst, met het werk der meesters als met de zee waarvan eene brave vrouw zegde : « En wat zij goed heeft, 't is dat er genoeg is voor iedereen! ».

Dat de sceptiekers ons hunne gewone schimpscheuten sparen. Gewis, de esthetische opvoeding van het volk moet nog gemaakt worden. Zijn kunstsmaak wordt nog nergens ontwaard, soms, eilaas! is zijn smaak bedorven door erbarmelijke chromo's. Doch meestal bezit hij een gave natuurneiging, een volkomen oprechtheid en zijn begripsvermogen mag dan wel met dat van zekere snobs worden gelijkgesteld. Nu, een vijftiental jaar geleden, heeft de schrijver dezes eene belangwekkende proefneming genomen. In een dorp van 't zwarte land, had hij eene tentoonstelling ingericht waar schilderstukken waren opgehangen van Carrière, van Léon Frédéric, van A.-J. Heymans, van Laermans, Jakob Smits, Van Rysselberghe, Auguste Donnay, Isidore Verheyden; bronzen stukken van Constantin Meunier en Charles Van der Stappen; steendrukken van Steinlen, Pissaro, Luce, Evenepoel, Walter Crane. De tentoonstelling bleef gedurende drie weken open en werd bezocht door 6,500 personen, meestal werklieden, onder dewelke men op bescheiden wijze tot een onderzoek kon overgaan, dat tot aardige uitkomsten leidde. Men kon er zich rekenschap van geven dat, in 't algemeen, de werkmán tegenover een schilderstuk slechts iets gevoelt voor de anecdote,

(1) GEORGES DUHAMEL : *La Possession du monde*. (Ed. Mercure de France, Paris, 1919).

voor hetgeen er wordt voorgesteld. Lijn, kleur, uitdrukking, die het kunstwerk eigenlijk belichamen en die het esthetisch genot verschaffen, ontsnappen hun meestal. Daar is dus eene geheele opvoeding te maken, en deze is, overigens, gemakkelijker dan men wel denkt. Vóór een mijnwerker van Constantin Meunier, riep een arbeider uit : « Dien ken ik, ik heb hem reeds « à l'Agrappe » gezien ! »

Sommigen, die naar deze tentoonstelling kwamen, verwachtten er zich aan photographische of chromolithographische platen te zien. Toen zij tegenover de doeken stonden zeiden zij : « Onmogelijk dat menschen zoo iets met de hand hebben vervaardigd ! »

Zooals men ziet, is er een geheele opvoeding te maken, doch — wij herhalen het — men mag niet wanhopen alvorens ze te ondernemen, want zoo dit arbeiderspubliek eenvoudig is, het is uiterst ontvankelijk en oprecht.

« Tevergeefs schreef de heer Vandervelde, zou men tegenwerpen dat de menigte weinig oordeel bezit, dat zij schitterende middelmatige menschen verkiest boven waarlijk oorspronkelijke kunstenaars. Blijkt het, integendeel, niet uit de ervaring, dat de meest weerbarstigen voor de formules van nieuwe kunst niet uit de volkmassa zijn gekomen, maar wel uit de bevoorrechte klikjes? Walther de Stolzing, door de meesterzinger verstooten, beroept zich op de goede lui van Nurenberg. Corneille, door het hôtel de Rambouillet veroordeeld, brengt *Polyeucte* ter zegepraal op ruimere tooneelplanken. De waarlijk groote werken, die welke de ziel van gansch een volk weerspiegelen, worden eerst en vooral door het volk zelf begrepen of ten minste door dat gedeelte van het volk dat niet geheel onder den hiel ligt van de *macht der duisternis* ⁽¹⁾.

* *

DE MUZIEK. — Rekening houden met de zeden, met wat bestaat... *Va Bene!* Moet men dan hopen dat de opwerpingen der twijfelzuchtigen en der spotters zullen vallen voor het « muzikale feit ». Het Belgisch volk en het Waalsche volk in het bijzonder houden van muziek. Zij hebben dat in het bloed. Er zijn weinig volkeren die een muzikaal instinkt hebben zooals het onze. In het Luiksche, in de Borinage bezitten sommige gemeenten van tien tot twaalf duizend inwoners drie tot vier muziekmaatschappijen, een of twee koormaatschappijen waarvan sommige van eerste gehalte zooals *Les Disciples de Grétry*, *La Légia*; sommige koren van de Borinage staan zoo hoog als de vermaarde Tsjechische, Oekraansche, Catalansche of Engelsche koren.

Werken van groote meesters komen soms op hunne programma's voor, maar wat aan hunnen goeden wil ontbreekt, zijn raadgevingen, leidraden of eenvoudig materieel. Onmogelijk partituren te vinden, onbekendheid met eene geheele muziekliteratuur, met heerlijke koren van Hændel, Beethoven, Bach of Schumann, waarop een Franschen tekst werd gezet en die ten minste zooveel effect zouden maken als de « Hymne au Drapeau » of « Soir de combat » waarin de zangacrobatieën gewild overvloedig zijn.

(1) ÉMILE VANDERVELDE, *Le Collectivisme et l'Évolution industrielle*.

Waarom zijn er in België, dit land van de zangers, zoo weinig gemengde koren, in tegenstelling met wat in Nederland gebeurt?

Men kan zich heel goed een centraal organisme voorstellen (ons documentatie- en propagandabureau) dat van Brussel uit leiddraden en raadgevingen zou verstrekken alsmede de middelen tot verwezenlijking, die wij vragen. De uitmuntende gedachte werd geuit : in België een nationaal orkest tót stand te brengen, dat van stad tot stad concerten zou gaan geven.

Men mag van de muziek de beste uitwerksels verwachten op de algemeene opvoeding zonder zoover te gaan als Berlioz, die in een feuilleton der *Débats* in 1836 schreef :

« ... Wanneer de Regeering zal hebben ingezien dat, van al de middelen van beschaving, de studie der muziek voor het volk een der zekerste, der snelste en der minst gevaarlijke is, wanneer deze gedachte, waarmee men heden nog licht omspringt, een ernstige overtuiging zal geworden zijn, dan zal er in de zeden eene groote en heerlijke omwenteling gebeuren, waarvan wij bij voorbaat de wonderen aanschouwen en waarvan de uitslagen voor de kunst onberekenbaar zijn... »

In de *Revue Pédagogique* van September 1919, heeft de heer Julien Tiersot een artikel geschreven over *de muziek en het openbaar onderwijs*, waarin hij terecht beweert dat men niet alles voor de muzikale opvoeding van het volk heeft gedaan, wanneer men de kinderen heeft leeren muziek lezen en eenige eenvoudige liederen zingen. Is het aanneembaar dat zij de meesterwerken niet kennen van Rameau, Glück, Mozart, Beethoven, Berlioz en César Franck en zelfs hunne namen niet? Dezelfde aanmerking is even toepasselijk op de Belgische kinderen als op de kleine landgenooten van den heer Tiersot. Zij is zelf toepasselijk op de groote kinderen die de arbeiders zijn, leden van onze talrijke koor- en muziekmaatschappijen. Men moet hun bekwame opleiders zenden, die hun iets zullen leeren, hun smaak prikkelen, zonder hen te vervelen.

Wanneer men de heerlijke zaken ziet die sedert den wapenstilstand, de heer Albert Doyen in zijne *Fêtes du Peuple* te Parijs tot stand bracht, dan ziet men wat nog veel gemakkelijker in België kan verwezenlijkt worden met de grootere koormassa's die er voorhanden zijn. Een weinig inrichtingsgeest ware voldoende.

* * *

FOLKLORE. — Man moet zich wachten het volk afkeerig te maken van de levende overlevering. Integendeel ! Het is mijn innigste wensch dat men óveral in België (en dit zou nog eens de taak zijn van ons centraal bureau) liederavonden zou inrichten, zooals het *Willemsfonds* te Gent doet voor de fabriekarbeiders en dit met den grootsten bijval. Men moet aan het volk opnieuw de volksliederen leeren die zijn vrij, kinderlijk en spontaan gemoed heeft gebaard in den loop der eeuwen en die meer en meer verloren gaan. Men moet de liederen opteekenen die nog enkel in de mondelinge overlevering bestaan, zooniet verdwijnen zij voor altijd. Evenals te Gent dienen grootsche vergaderingen op touw gezet waar het geboeide volk in koor de oude liederen zingt die het plotseling herkent en

die, zooals Balzac zegde « de macht bezitten een heele wereld op te wekken van vergane dingen die ernstig en gemoedelijk tevens zijn ».

« Het is de diepe ondergrond van het volk, zegt nog Paul de Saint-Victor, die deze wilde en hinderlijke liederen voortbracht, met enkel stafrijm, die sedert eeuwen zweven op de lippen van herders, boeren en minnen, van al wat in nauw verband staat met den oorsprong van den grond en de menschen. Zij volgen den riemslag van den visscher en het spinnewiel van de spinster; zij rythmeeren den stap van den landman, die zijne ossen drijft door de zwaar-geploegde voor. Het land schijnt met den mensch te hebben medegewerkt om hen samen te stellen. De vogel gaf zijn gekweel, de boom zijn geruisch, de bron hare klacht, de kerkklok haar ver getamp. De geheele ziel van een ras ligt in hunne droeve of klagende zangen. Zij zingt daarin en ademt de groote Zee in het geruisch der kinkankhorens in hare diepten geboren? »

Van den Eeden, die bestuurder was van het Conservatorium van Bergen, heeft een belangwekkend verslag gelezen in de Belgische Academie (Klas van schoone kunsten) over de muzikale volksopvoeding. Hij stelt de oprichting voor van muziekscholen voor het volk, waar men de liederen zou aanleeren die werkelijke kunstwaarde bezitten. De Staat zou de muzikleeraars aanstellen, en zich belasten met den aankoop van de muziek. Twee uren les in de week, waarvan een uur notenleer zou bedragen en het andere volksliederen.

In Engeland heeft men *Morris Guilds* opgericht, die hetzelfde doel hebben als onze Gentsche *Liederavonden*, namelijk de heropleving der volkszangen en dansen.

* * *

DE SCHOUWBURG. — De schouwburg geniet de gunst van het volk. Zooals hij het was in het oude Griekenland, en het heden ten dage nog is in een land als Bohemen, kan hij een wonder werktuig zijn voor de opvoeding van het volk. Michelet wenschte vóór zijn dood de broederlijkheid onder de natiën in den schouwburg te zien herleven. Op onze dagen, heeft men deze gemeenschap opnieuw zien ontstaan. Men herinnert zich nog den bijval van de « Trente ans de théâtre » en van de honderd zeven en zeventig volksvertooningen in 1904-1905, gegeven in de voorsteden van Parijs, alsmede den bijval dien de « poilus » bekwamen in het « Théâtre aux armées ». Onnoodig aan te dringen over het succes der kosteloze vertooningen, waarvoor de Parijzenaar, in de straat, in regen of zonnehitte, gelaten zijne plaats staat te verbeiden. Men vergeet niet den rondreizenden en uiteenneembaren schouwburg, waarmede de heer Firmin Gémier, die wondere man, geheel de Parijsche omgeving en het Ile de France door reisde.

Zij die, even als wij, in den goeden tijd, hebben kunnen tegenwoordig zijn aan de beruchte « chorégies », welke zich in openlucht ontrolden in het antiek theater van Orange, in de Passiespelen van Oberammergau (spijtig genoeg, bedorven door de herr professoren van Munich en het winstbejag), de Eeuwfeesten van Griekenlands onafhankelijkheid, weten welke machtige rol het Tooneel kan

spelen in de opvoeding der massa en hoe het in haar de edelste gevoelens kan opwekken.

Op voorstel van de heer Pierre Kameil, heeft de Fransche Kamer eenparig een crediet gestemd van 100,000 frank om toelage te schenken aan het Volkstoneel dat zijne vertooningen tegen zeer verminderde prijzen zal geven, voor duizenden personen, in het Pershing-Stadium, in het Trocadéro of in de renbanen van Lutecië, met de medewerking van de bezoldigde troepen.

« Betreffende dit officieel initiatief, zegde Gémier, dient men juist te weten welke beteekenis aan het woord « volkstoneel », moet worden gegeven. »

« Dit woord is tevens het verhevenste en het geringste der Fransche taal. » In discrediet gebracht door het misbruik dat men er van heeft gemaakt, is het maar al te dikwijls zinverwant van « gemeen ».

In onze democratie, waar het soevereine volk nochtans zou recht hebben om goed gediend te worden, biedt men het slechts de minst beduidende kruimelingen van de feesttafel aan.

« Welnu, ja! Gemeenlijk heet men « Volksch », eene kunst zonder schakeering en zonder diepte, een kunst van lage prietpraatjes of tranerige beuzelarijen, kort, een kunst tegen verminderen prijs. Wat mij betreft, vind ik dat men het volk beledigt men hem zulk een groven geestelijken kost voor te zetten. Voor hem, integendeel, is niets te verheven. Het verdient de groote schrijvers, de groote kunstenaars, de groote muzikanten. Ik ben zeker dat het ze zou weten te schatten en toe te juichen. Ongelukkiglijk, er bieden zich geene aan » ⁽¹⁾.

In alle geval, er zijn die uit het verleden. Welk publiek van werklieden heeft ooit kunnen weerstaan aan de gezonde, dichtgezaaide en meesleepende kormick van den « médecin malgré lui » ?

In eene stad als Brussel, richten de door de stad en den Staat met toelagen begiftigde schouwburgen, de Munt en het Park, nooit volksvertooningen in. Men zou hun daarin moeten helpen, met de werkliedeninrichtingen te gelasten de goedkoopere toegangsbewijzen op eene billijke wijze te verdeelen. Voor de provincie, stelt men zich heel goed voor dat twee of drie goede rondreizende homogeene troepen, uit jonge en geestdriftige elementen bestaande, van gemeente tot gemeente gaan om onze menschen in de schoonheden der *verstandelijk uitgezochte* klassieke stukken in te wijden. Blijft eindelijk de verbazende werkkraft van onze talrijke dramatische kringen, van onze rhetorica-kamers, waar men uitstekende spelers aantreft, aan wie, nogmaals, niets anders ontbreekt dan goeden raad, leiding, of zelfs eenvoudige practische vingerwijzingen welke men bezwaarlijk bij de boekhandelaars vindt, verzorgers der toneelbenoodigdheden, de schermenopmakers of de pruikenmakers van de kleine stad of het dorp. Ook daar, zou het middenbureau voor documentatie van het Nationaal Werk doelmatig kunnen tusschenkomen.

*
*
*

DE KINEMA. — Van hem kan men zeggen, wat de Grieksche fabeldichter van de taal zegde : « Het kan het beste en het slechtste der dingen zijn. »

(1) *La Revue*, 1 Augustus 1924.

Naar de nijverheidsdorpen, op den buiten of in de kleine steden zendt men alleen het uitschot van de kinematiliteratuur, de « afgedankte » Amerikaansche films, die domme en schadelijke tooneelen welke wij de « school der misdaad » heeten.

De werken der volksopvoeding hebben behoefte aan eene middenbibliotheek van films, waar de beste scheppingen van Charly Chaplin, van Marcel Lherbier of van andere groote tooneelzetters, heel goed zich kunnen samen bevinden met documentaire en leerzame zichten. Ziedaar nog een initiatief voor het Nationaal Werk.

*
*
*

SCHOLEN VOOR VOLWASSENEN. — Eene bijzondere wet moet te onzent de aanzienlijke kwestie van het technisch onderwijs oplossen. Reeds te lang werd er gewacht om er mede te beginnen. Zal men het halve-tijdstelsel kiezen voor den leergast : vier uren in het werkhuis, vier uren in de vakschool !

Zullen wij, evenals in Engeland, de moed hebben, den schoolplicht of liever den naschoolplicht tusschen 14 en 18 jaar uit te vaardigen, met voor te schrijven dat de jonge werkman een gedeelte van zijn vrijen tijd moet besteden aan een of anderen vorm van volksonderwijs na de lagere school?

Wat er ook van zij, het is tijd, meer dan tijd dat men het problema aanvatte van de herinrichting der avondlessen, der door den oorlog verwoeste scholen voor volwassenen.

Naar luid van artikel 33 der organieke wet, regelen de gemeenten al hetgeen betreft de instelling en de inrichting van scholen voor volwassenen; doch zij behelst geene enkele verplichting om de scholen op te richten. De Staat kent eene toelage toe van 120, 160 of 200 frank voor iedere klasse, mits deze gedurende 100 uren, ten minste, per jaar worden opengesteld.

Sedert verscheidene jaren vervallen die scholen. De oorzaken? Gebrek aan ernstig toezicht, ontoereikende jaarwedden en staatstoelagen, gebrek aan programmas en leerroosters geschikt voor de behoeften der gewesten.

De herinrichting dringt zich meer en meer op. De scholen voor volwassenen benaderen meer en meer de nijverheids- en vakscholen welke thans van liet Departement van Nijverheid en Arbeid afhangen.

Het is de wensch van vele vakmannen, het algemeen bestuur van het nijverheids- en vakonderwijs te hechten aan het Departement van Wetenschappen en Kunsten.

Het is onontbeerlijk, dat de herinrichting der scholen voor volwassenen en der aanvankelijke technische scholen samengaat en toevertrouwd wordt aan eene inrichting welke zou bestaan uit vertegenwoordigers dezer beide onderwijs-takken.

ALGEMEENE OPVOEDING. — « Welk is het eerste gedeelte der politiek? zegt Michelet na Danton. « De opvoeding. Het tweede? De opvoeding! En het derde? De opvoeding! » (*Le Peuple*). Aan de Volksuniversiteiten, aan de Hoogeschool-uitbreidingen, aan de kringen voor volksvoordrachten en volkslezingen behoort

het aan het volk deze algemeene opvoeding, deze « menschelijke » cultuur te geven, zonder dewelke de arbeider een gevoelloos raderwerk is in de groote machine der nijverheidsproductie.

De onwetendheid bij den arbeider, dit is ontegensprekelijk het teeken van ellende. 't Is ongetwijfeld een droevig schouwspel, het lichamelijk lijden van den arme te zien, schrijft Renan. Ik erken, echter, dat het mij oneindig minder treft dan de overgroote meerderheid van het menschedom gedoemd te zien tot de verstandelijke slavernij, menschen die aan mij gelijk zijn, die wellicht hoogere verstandelijke en zedelijke vermogens hebben dan ik —, verdierlijkt te zien, rampspoedigen die door het leven gaan, geboren worden en sterven zonder een enkel oogenblik de oogen te hebben afgewend van het slaafsche werktuig dat hun het brood verschaft, één enkel oogenblik God te hebben ingeademd ⁽¹⁾ ».

Vóór de volkshoogescholen, werden in België werken tot stand gebracht, welke deze « verstandelijke slavernij », waarvan Renan spreekt, wilden verbeteren : vriendenkringen voor volksvoordrachten, vereenigingen voor oud-leeringen, Franklin-maatschappijen te Luik, Willems- en Davidsfondsen in het Vlaamsche land, kunst- en onderwijsafdeelingen in den schoot van de werkliedenpartij. Over een veertigtal jaren, bestond er te Brussel de *Cercle des anciens normalistes*, uit jonge onderwijzers samengesteld. Deze kring richtte 's Zondagsnamiddag, in de Normaalschool, Henegouwlaan (oude Modelschool), kosteloze vergaderingen in. Deze bestonden uit eene conferentie, een muzikaal gedeelte waarvan de leden de uitvoerders waren, en eene boekentombola. Men betaalde 10 centiem inkomgeld waarvoor men een tombolabriefje ontving.

Eene dramatiek, *Cercle Thalie*, stichtte over een twintig of vijf en twintig jaar, eene afdeeling genaamd : *Oeuvre des lectures populaires*, welke voor doel heeft het bezoeken der volksboekerijen te bevorderen.

Zij richt openbare en kosteloze vergaderingen in welke 's Zondagsnamiddag in de middelbare school, Rijke-Klaren-straat plaats hebben. Leden van den kring, onderwijzers én andere, houden er voorlezingen van uitsneden van sommige werken ; men geeft vooraf eenige biografische en bibliografische nota's over den schrijver ; men vat daarna het onderwerp van het werk samen en leest een kenmerkende bladzijde er uit voor. Ten slotte meldt men de vergadering dat dit boek in al de volksbibliotheken, welke in de gemeentescholen zijn ingericht, te verkrijgen is. De voorlezingen worden afgebroken door muziek- en zanguitvoeringen, waarmede zich de leden of welwillende kunstenaars belasten. Gewoonlijk eindigt de vergadering met een eenaktertje.

Op den buiten zie ik niet wat kan vergeleken worden met sommige Scandinavische inrichtingen, zooals die scholen der Slöjd (arbeid die de boer in zijne vrije winteruren verricht) welke in Denemarken bestaan.

Wij herinnerden er aan, in welke omstandigheden de volksuniversiteiten in Frankrijk werden opgericht.

« Even als gij, zijn wij arbeiders, zegde Gaston Deherme, toen hij de eerste, te Parijs, opende. Doch wij denken dat 's menschen leven sterkere, duurzamere,

(1) L'Avenir de la Science.

meer verhevene en min kostende vreugden bezit dan die van de herberg. Ondanks onze onwetendheid en onze armoede, verzuchten wij uit al onze krachten naar het verstandelijk en zedelijk leven. Wilt gij tot de onzen behooren? Onder ons, zult gij noch betweters, noch dwepers, noch eierzuchtigen vinden; doch, welke ook uwe geloofsbelijdenis zij, slechts oprechte vrienden, wij willen eenvoudig menschen zijn, d. i. meer dan instincten: bewuste, verstandige en wilskrachtige menschen.»

Zeer gemakkelijk is het, de volksuniversiteiten den strijdigen aard van hun onderwijs aan te wrijven. De waarheid is, dat zij, ten langen laatste, de grootste moeite hebben gehad voor hunne taak berekende conferenciers aan te werven, bekwaam om de wetenschappelijke, economische, literarische of wijsgeerige vakken op eene eenvoudige, klare en verstaanbare wijze te doen ingang vinden bij door hunne dagtaak vermoeide werklieden. Het is zoowel een stiel conferenties te geven aan het volk, als klokken te vervaardigen.

De volksuniversiteiten hadden steeds gebrek aan inkomsten. In der waarheid, moesten zij beschikken over een reeks regelmatige medewerkers, welke op betamelijke wijze zouden bezoldigd worden door het Nationaal Werk, terwijl men zich, tegenwoordig, soms tevreden stelt met minderwaardige conferenciers, die maar al te gelukkig zijn deze gelegenheid te hebben om vrijen loop te kunnen geven aan eene aangeloren babbelsucht.

De Economische Raad van de Fransche C. G. T. heeft beslist, reeksen conferenties te doen geven over de Geschiedenis van den arbeid en de ambachten, d. i., zooals men ziet, over onderwerpen die het arbeidersleven zeer na zijn. Evencens, heeft, in België, de « Centrale d'Éducation ouvrière », welke de heer Solvay zeer mild heeft begiftigd, een programma van leergangen en conferenties opge maakt, waarvan de stof aan de verzuchtigen der arbeiders beantwoordt.

* * *

HET HUIS VOOR ALLEN. — De bekroning van het door ons gedroomde werk zou er in bestaan: in elke gemeente, in elk belangrijk midden, een *gemeenschappelijk huis* te bouwen, waar de arbeider 's avonds de bladen zou komen lezen, de geïllustreerde tijdschriften inzien, kleine kunsttentoonstellingen of *documentaire uitstallingen* bekijken, eene conferentie hooren, een weinig muziek genieten, praten of met de gezellen aan een of ander spel doen. Dit is wel het oord door den dichter Maurice Bonchor bezongen, waar hij tot de arbeider zegt:

» Men zal er u noch sermoen noch redevoering opdisschen;

» Men zal er u — min of meer goed, naar het valt — lezing geven van een

» stemmige bladzijde, een sijn dichtstuk, een bijtende comédie, eerlijk en sterk;

» of zelfs zal men er u een stukje viool spelen, een breed en mannelijk gezang

» laten hooren of een hupsch lied, en, om te eindigen, een gemakkelijk zingend

» koor door jonge meisjes laten uitvoeren.

» Rondom u, zullen de menschen als gij, de gezinnen, zal iedereen, in volle
» vrijheid komen deelnemen aan dit nederig banket der liefde en der schoonheid.

» En het volk is ontroerd; het lacht en vermaakt zich; het juicht toe; en, in

» een hoekje, hoort de Muze, die droomt van een vroolijken avond na een » moeizamen dag, den harteklop van dit groot menschelijk volk » ⁽¹⁾.

Het zijn de settlements, de lust-centra van Amerika of Engeland. In dit laatste land bestaat een *Village Clubs Association* die er zich op toelegt van het gemeenschappelijke huis, in de nederige landbouwersdorpen, een model te maken van gezellig leven. Er bestaan 400 dezer clubs welke door het Ministerie van Landbouw met toelagen worden bedeeid. Men weet wat de Y. U. C. A. in de steden en in de groote nijverheidsmiddens heeft verwezenlijkt.

« Vereenigt de menschen, de liefde zal volgen » zoo zegde Emerson. Brengen wij ze nader tot elkander in de vereering van de wetenschappen van de schoonheid. « Eertijds, schreef Ruskin, was de scheiding tusschen den edelman en den arme enkelijk een muur door de wet opgetrokken; thans is het een waar verschil van hoogte der menschelijke waardigheid, een afgrond tusschen de hoogvlakten en de diepe vlakten der menschelijkheid, en, op den bodem van den afgrond, is de lucht er vergiftigd!... »

Laat ons het Huis voor Allen opbouwen.

Louis PIÉRARD.

⁽¹⁾ *La Muse de l'ouvrier* (vertaling van).

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 FÉVRIER 1922.

Proposition de loi instituant l'Œuvre Nationale des Loisirs du Travailleur.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Peu de questions sociales, depuis l'armistice, se sont imposées plus impérieusement à l'attention de tous ceux qui se consacrent à l'amélioration du sort des travailleurs, à leur relèvement intellectuel, à leur perfectionnement moral, que celle de l'utilisation des loisirs accrus par la loi des Huit Heures.

1. — Généralités.

Un courant irrésistible et universel, né pendant la dernière période de la guerre et que traduit le pacte de la Société des Nations, partie intégrante du traité de Versailles, a poussé un grand nombre de pays dans une voie où certains d'entre eux ne s'étaient encore aventurés que timidement.

On a compris que la grande masse des producteurs, travailleurs manuels ou intellectuels, avaient droit à une vie plus haute, moins exclusivement asservie aux durs labeurs. On a compris avec Fouillée, le philosophe des idées-forcées, que les loisirs étaient une nécessité sociale. Plus de quarante gouvernements se firent représenter à la conférence internationale du Travail à Washington. Cette conférence élaborait une convention qu'ont ratifiée déjà nombre de parlements. Les signataires s'étaient engagés d'honneur à faire voter dans leur pays respectifs une loi réduisant à huit heures la journée du travail dans la plupart des industries.

Cette loi ne devait, en bien des endroits, que consacrer l'usage, un état de choses qu'avaient réussi à faire admettre par les employeurs les ouvriers puissamment organisés en syndicats. Aujourd'hui, en nombre de pays, cette loi a été votée, promulguée et appliquée. Le parti du travail a vu, ainsi, se réaliser partout, sans doute plus tôt qu'il n'eût osé l'espérer en 1914, la grande idée que

résumait dans les manifestations du Premier Mai, la formule des trois-huit, qui parlait avec éloquence au cœur des foules :

- » Huit heures de travail,
- » Huit heures de repos,
- » Huit heures de loisir.

Disons-le bien franchement, on n'avait pas suffisamment songé au troisième terme. Comment les ouvriers emploieraient-ils les heures de loisirs accrues par leur effort syndical et par la volonté du législateur ?

Ah ! certes, des théoriciens, des écrivains, des tribuns, dans de radieuses utopies et des visions prophétiques, ont entrevu une sorte d'âge d'or où selon la parole du poète tout n'est « qu'ordre et beauté », où une humanité parfaite, sublime, idéale, ne va demander ses joies qu'à l'art ou aux splendeurs de la nature, ne va boire qu'aux sources inépuisables de la connaissance et de la poésie.

Pour ne parler que de modernes, qu'on se reporte aux *Nouvelles de nulle part*, de William Morris, ennemi invétéré du machinisme, qui évoque l'avènement d'un art nouveau, l'art du travail joyeux dans une vie de campagne, pleine de loisirs et d'où toute malpropreté est bannie. (C'est bien là une idée d'Anglais.)

Qu'on se rappelle les amplifications par lesquelles Zola dans *Travail*, décrit la Cité future rêvée par Luc Froment.

Qu'on se remémore la gradicuse et mélodieuse allégorie composée par le grand dessinateur Walter Crane à l'occasion de la première fête du travail. Précédé d'une sorte d'archange portant la torche, guidé par un ouvrier des champs à cheval et qui de sa fourche encore garnie d'épis a fait une bannière, un cortège s'avance sous la voûte mouvante et frémissante des banderolles sinuieuses où s'inscrivent des paroles d'espoir. Un chariot trainé par des bœufs y figure, où sont assis des hommes aux rudes poitrines, entourés d'enfants et de femmes aux corps pleins d'eurythmie dansant sur un tapis de fleurs, aux sons des musettes et des tambourins. C'est dans un retour à la nature, à la terre maternelle que ce moderne Poussin voit le repos, la joie et le délassement. Il y a plus de lucidité, plus de vérité qu'on ne croit dans cette composition.

L'idée du décongestionnement des grands centres, des villes que Verhaeren qualifiait de tentaculaires, l'idée d'un retour aux champs, du pèlerinage au jardin, au coin de terre est une de celles que les pouvoirs publics devront réaliser dans le vaste problème de l'utilisation des loisirs ouvriers. C'est dans un esprit réaliste et pratique qu'on envisage aujourd'hui ce grave problème.

« Ce qui est le plus difficile à l'homme, a dit Goethe, c'est d'utiliser ses » loisirs ». Que fait, que fera le travailleur des siens ? Des conservateurs aussi bien que des socialistes ont posé la question. Au Parlement français, pendant la discussion de la loi de huit heures, M. Ribot disait : « Nous ne pouvons pas » assister impassibles à cette diminution des heures de travail et croire que notre » besogne est terminée, il nous faudra multiplier pour les ouvriers qui ont des » loisirs, les moyens de ne pas les dépenser dans une oisiveté contraire à leur » santé et leur vie ».

Dans une série d'articles, M. Jouhaux, secrétaire de la C. G. T., exprima le regret que rien, dans la loi française, n'eût trait à l'utilisation des loisirs.

D'aucuns diront en ricanant, que l'ouvrier, après ses huit heures de travail à l'usine, va travailler ailleurs pour accroître son gain.

C'est bien vite dit. Tant mieux si, par exemple, ce travail supplémentaire ne consiste que dans la culture d'un petit jardin ou d'un champ de pommes de terre, comme celui dont le mineur borain s'enorgueillit. Gardons-nous, en tous cas, de ne laisser aux travailleurs que le choix entre le cabaret, ce salon du pauvre, ou le jeu dégradant où il va risquer sa paie.

Ce qu'il faut, c'est multiplier les occasions pour l'ouvrier, pendant ses heures de loisir, de se distraire sainement, de s'instruire en s'amusant, de développer harmonieusement son corps, d'enrichir son esprit et d'anoblir son cœur.

Il ne peut, cela va sans dire, s'agir d'une contrainte quelconque comme feignent de le croire de bons apôtres de la liberté, du « laissez faire, laissez passer » qui caricaturent trop facilement nos intentions et crient à l'abomination de la désolation sous prétexte que d'aucuns voudraient, d'après eux, après avoir réglementé le travail, réglementer les loisirs.

Nul n'aura jamais, — je l'espère tout au moins, — l'idée saugrenue de commander à l'ouvrier ce qu'il devra faire pour occuper ses loisirs et de lui ordonner, son travail fini, d'aller à 6 heures à la salle de gymnastique, à 8 heures au bassin de natation, à 11 heures au cinéma? Il faut multiplier les occasions d'agréables délasséments, mais il faut laisser à l'ouvrier l'entière liberté de choisir ceux qui lui conviennent ou lui plaisent.

Il ne s'agit pas de résoudre le vaste problème, complexe et délicat, par l'obligation :

« Le problème des huit heures, disait Émile Boutroux, en réponse à une enquête sur la question faite par M. Jean Vignaud pour la revue *Je sais tout*, est le plus important qui puisse se poser dans une démocratie. Je me suis souvent rappelé ce mot de Goethe : « Ce qui est le plus difficile à l'homme c'est d'utiliser ses loisirs ». Donc, comment organiser ceux dont bénéficiera demain le monde du travail? Il ne faut pas être trop systématique, il faut respecter les individualités. Que recommander? Que faire? A la réflexion, il me semble qu'un des meilleurs éléments de détente après le travail est le jeu. Le jeu sous toutes ses formes, même l'innocente partie de boules que je jouais avec mes parents autrefois. Le chant aussi est un excellent motif de réunion. On peut chanter en famille, et la base de la société est la famille : défendons-la donc au point de vue de la santé et de la morale. Multiplions les terrains de jeux, les associations musicales. Créons aussi des promenades, des jardins pour les habitants des villes. Fondons des bibliothèques. Tout cela, la jeune Amérique l'a compris, réalisé. Imitons la, en tenant compte de notre mentalité, bien entendu. »

2. — A l'étranger.

De grandes villes américaines comme Chicago ont à leur actif la création de *settlements*, de *playgrounds*, de plaines de jeu, auxquelles sont le plus souvent

annexés des clubs installés confortablement et accessibles à tous gratuitement ou contre paiement d'une faible cotisation.

L'Angleterre est sans doute, de tous les pays d'Europe, celui auquel nous devons les initiatives et les réalisations les plus intéressantes dans le domaine qui nous occupe. Des Associations protestantes, comme la Y. M. C. A. (Young Men's Christian Association), avec une arrière-pensée de prosélytisme religieux, certes, mais qui leur inspire les idées les plus pratiques, ont organisé, à Londres ou dans les grandes villes industrielles du Nord, des centres de récréation magnifiques, comme celui de Tottenham Court Road, qui est un véritable palais. Londres possède aussi des institutions comme le Toynbee Hall de Whitechapel qui, à le bien prendre, est une sorte d'université populaire modèle. L'Angleterre est dotée, depuis quelques années déjà, d'un *Public Libraries act* (loi sur les bibliothèques), qui va beaucoup plus loin que celle votée par nous à la fin de la session dernière. Sur la proposition de M. Fisher, qui est à la tête du Board of Education, la Chambre des Communes a voté un bill reculant, jusqu'à 18 ans, l'âge de l'obligation scolaire : quand il a quitté l'école primaire à 14 ans, le jeune apprenti doit donner une partie de son temps à une forme quelconque d'enseignement post-scolaire. En vue de l'application de cette loi, un grand effort est fait par le Royaume-Uni pour le développement de ses *Continuation Schools*, correspondant à nos cours pour adultes ou du soir, si lamentablement désorganisés par la guerre. Chaque année se tient, en Angleterre, une *Education Conference*, où sont discutés tous les grands problèmes ayant trait à l'éducation populaire. La Fédération des cheminots a fondée, à Londres, un *Labour College*, institution d'enseignement mutuel qu'il faut distinguer du *Ruskin College* d'Oxford, spécialement réservé aux militants des trade-unions. La loi sur les mines, de 1920, a d'autre part institué un *Miners' Welfare Fund* destiné à créer des terrains de sport et des centres de récréation pour les mineurs. Ce fonds sera alimenté par une taxe de un penny à la tonne d'extraction. On espère obtenir ainsi un million de livres par an. L'effort des pouvoirs publics et des associations ne se confine pas dans les villes. Des tentatives du plus haut intérêt ont été faites en outre dans des régions agricoles. Des clubs ont été créés dans les villages du Dorset ou du Warwickshire, où déjà, sous l'influence d'un grand écrivain comme Thomas Hardy, des essais remarquables de théâtre populaire avaient été faits, cependant qu'ailleurs, les *Morris Guilds* sauvaient les danses et chansons populaires léguées par une antique tradition. Il n'est pas besoin de rappeler le noble effort qu'ont poursuivi certains employeurs, comme ceux de Bournville et de Port-Sunlight, pour améliorer, non seulement les conditions de logement de leurs ouvriers, mais encore pour favoriser leur développement physique, intellectuel et moral.

Leur exemple a été suivi en France par quelques industriels à Grenoble, à Lyon ou dans la banlieue parisienne. C'est aux portes de leurs usines, il est vrai, qu'ils ont créé des terrains de sport et l'ouvrier, à tort ou à raison, y a vu un moyen de l'attacher à son dur labeur quotidien. Cependant, la C.G.T. et les Bourses du Travail, de leur côté, tentaient à Paris et dans la province, un effort d'éducation. L'initiative la plus intéressante — et qui se traduit par une éclatante

tante réussite — fut sans doute celle de la société des « Fêtes du Peuple » qui, sous la direction de M. Albert Doyen, organise au Trocadéro et rue Grange-aux-Belles, des séances où l'on offre au peuple pour quelques sous, une bonne exécution des chefs-d'œuvres de la musique instrumentale et chorale. La question du Théâtre populaire à laquelle Pottecher à Bussang, les théâtres de plein air du Midi, les interprètes de la Passion de Nancy, M. Gémier qui modernisa le chariot de Thespis, cherchèrent une solution, est de nouveau à l'ordre du jour et M. Pierre Rameil peut y intéresser ses collègues du Parlement français.

C'est de France que partit, qu'essaima vers la Belgique, l'Italie, la Suisse, le mouvement des Universités populaires, né dans la fièvre de l'affaire Dreyfus.

L'ouvrier cordonnier G. Deherme fonda la *Coopération des idées*, l'Université populaire du faubourg Saint-Antoine, avec le concours d'intellectuels comme Péguy, Daniel Halévy, Bouchor, Marc Sangnier, Anatole France, l'abbé Naudet, qui, dans un bel élan généreux, voulaient aller au peuple pour l'instruire et lui offrir de saines distractions. On sait ce qu'il en advint. En France, comme en Belgique (où le *Foyer Intellectuel* de Saint-Gilles vient de célébrer son XX^e anniversaire, un immense effort a été déployé, des erreurs ont été commises, des déceptions éprouvées.

Les Universités populaires ont en grande partie manqué leur but, à cause du manque de ressources, du caractère trop disparate de leurs programmes, d'une pénurie de conférenciers réellement appropriés à leur tâche, entre toutes difficile. Mais d'utiles leçons sont à tirer d'une longue expérience, des leçons qui ne seront pas perdues. L'œuvre des U. P. n'est pas achevée. Elle ne fait au contraire que commencer.

Faut-il rappeler le rôle que les Sociétés de gymnastique jouèrent, dans la vie nationale de la Suisse, des pays scandinaves, des provinces qui constituent aujourd'hui la République Tchéco-Slovaque? Dans ce dernier pays, la *Matice Skolska*, l'Union par la culture fondée à Prague en 1908, les Sociétés chorales, gardiennes du folklore national, furent en outre, jusqu'à la révolution du 28 octobre 1918, de redoutables instruments de lutte contre la longue oppression étrangère. Une loi sur l'organisation de cours populaires d'éducation civique a été votée par l'Assemblée constituante.

L'Allemagne, elle aussi, s'intéresse plus que jamais, malgré les difficultés où elle se débat, au problème de l'éducation postcolaire. Et il n'en va pas autrement, dans les territoires occupés que dans le Reich. C'est ainsi que dans le Palatinat, de nombreuses Sociétés d'éducation populaire et le théâtre populaire Palatin témoignent d'une grande activité jusque dans les moindres villages.

3. — En Belgique, depuis l'armistice.

C'est l'honneur de la province de Hainaut qui prit tant de belles initiatives dans d'autres domaines, qui créa l'Université du Travail et l'Ecole des Estropiés de Charleroi, d'avoir la première, depuis l'armistice, sur la proposition de M. Paul Pastur, député permanent, entrepris officiellement l'étude du problème

de l'utilisation des loisirs. Le 1^{er} avril 1919, la Députation permanente prenait la décision suivante :

« La Députation permanente du Hainaut,

» Considérant qu'un projet de loi instituant la journée de huit heures vient d'être déposé à la Chambre et renvoyé à une Commission spéciale chargée de faire rapport ;

» Considérant que la crise que traversent tous les pays et notamment le nôtre, exige que cette question soit solutionnée à bref délai ; qu'il est à présumer que le projet de loi sera discuté avant la dissolution des Chambres ;

» Considérant qu'il importe d'étudier immédiatement ce que l'ouvrier fera de ses huit heures de loisir, de rechercher pour lui des distractions saines et les moyens de les lui procurer ;

» Considérant que la Province de Hainaut, dont la population est en grande partie ouvrière, a le devoir d'étudier cette question ;

» Décide :

» De nommer une Commission chargée de l'étudier et de lui faire rapport. »

La Commission, composée d'industriels, de représentants des syndicats ouvriers, d'artistes, d'hygiénistes, de délégués du personnel enseignant fut installée le 4 mai 1919 à La Louvière par M. Wauters, Ministre de l'Industrie et du Travail, qui s'exprima dans les termes que voici, après avoir montré le développement de l'enseignement technique qui doit apprendre aux ouvriers à produire plus vite, davantage et mieux :

« Cependant, l'homme aux loisirs ne peut pas uniquement penser à son travail et au perfectionnement de celui-ci. L'ouvrier, comme l'homme de toutes les classes, a des facultés affectives et des sensations d'art qu'il peut et doit développer.

» Pour cela, la première condition à remplir est de rester un être harmonique, physiquement. Nul doute que les sports pratiqués en vue du perfectionnement physique et non pas en vue d'une sotte exploitation des sentiments malsains de la foule, peuvent aboutir à d'heureux résultats. La Grèce antique, à ce sujet, nous a légué des leçons incomparables.

» La culture générale de l'esprit et du cœur peut et doit s'y superposer. Des peuples voisins ont su pratiquer les sports avec succès ; ils y ont souvent perdu le goût des choses de la littérature, de l'art et de la vie publique, comme en Angleterre.

» Nos universités populaires, nos théâtres du peuple, nos bibliothèques, nos cercles d'études, nos cercles dramatiques, nos anciennes chambres de rhétorique des Flandres, nos musées, nos expositions, notre folklore, doivent être autant de sources de culture intellectuelle et morale.

» Aucun domaine ne doit rester étranger à la foule des ouvriers. Quand ils sauront utiliser leurs loisirs, ils goûteront mieux aux chefs d'œuvre d'Homère, que beaucoup de jeunes gens qui les ont frôlés sans les comprendre. »

La Commission, où toutes les opinions politiques étaient représentées, se subdivisa en sept sections autonomes qui se répartirent la tâche de la façon suivante :

SECTION I. — *Habitation*. — Construction, mobilier, aménagement, hygiène, chauffage, ornementation, embellissement. Décoration florale et arbustive des maisons et quartiers ouvriers. Création du « home » hygiénique, gai et attirant. Étude des cités-jardins.

SECTION II. — *Jardins et Coins de terre*. — Culture du potager, arboriculture, floriculture (enseignement pratique). Concours-inspections des jardins et expositions de produits horticoles. A chacun son « Coin de terre » (problème foncier, psychologique et moral).

SECTION III. — *Les petits élevages*. — Élevage des volailles, lapins, abeilles, pigeons de volière, moutons et chèvres (enseignement expérimental). Concours-inspections des installations particulières. Propagation du goût des petits élevages.

SECTION IV. — *Enseignement*. — Éducation de la femme (enseignement ménager et puériculture). Enseignement industriel (adaptation aux « Loisirs de l'Ouvrier »). Enseignement professionnel, cours temporaires et cours de perfectionnement. Enseignement primaire (4^e degré), cours d'adultes. Enseignement moral (améliorations souhaitables et perfectionnement).

SECTION V. — *Éducation physique*. — Gymnastique éducative pour enfants et adultes, jeux populaires, sports. Création de stades de jeux et plaines de sports. Formation de professeurs d'éducation physique, propagande en faveur de la culture physique.

SECTION VI. — *Éducation artistique*. — Initiation esthétique, l'art à l'école et au foyer, les fêtes enfantines. Les musées d'art, les expositions ambulantes d'art avec causeries, les maisons d'art, les publications d'art. Art musical, instrumental et choral, chant individuel, la chanson populaire. Art dramatique, diction; arts d'agrément et arts décoratifs. Le cinéma artistique.

SECTION VII. — *Éducation intellectuelle et morale*. — Les bibliothèques publiques et salles de lecture, universités populaires, cercles de conférences, extensions universitaires, associations post-scolaires. Causeries d'économie sociale, éducation familiale, voyages et excursions. Le cinéma éducatif et moralisateur. La « Maison de Tous ».

Les sous-commissions, nous pouvons l'attester, fournirent un labeur considérable, méthodique, consciencieux qui aboutit, le 13 juillet 1920, à la mise au point d'un fort cahier de conclusions et de propositions concrètes que la députation permanente adopta en sa séance du 27 mai 1921. Le Conseil provincial décida de passer aux réalisations et vota un premier crédit de *un million* de francs,

à répartir selon les règles précisées dans une circulaire de M. le Gouverneur. Déjà, pour 1921, on a pu prévoir :

- a) 16 concours de jardins et expositions horticoles ;
- b) Un concours provincial réunissant de nombreux adhérents pour la décoration florale et arbustive des habitations ouvrières ;
- c) Des expositions intéressant les branches du petit élevage, à la Louvière, Tournai, Boussu et Charleroy.
- d) La création du *Centre des petits élevages* de Mariement.
- e) La fête de la Musique de Mons (25 septembre), Tournai (2 et 16 octobre), Charleroy (9 octobre).
- f) Un concours de projets de mobiliers pour l'habitation ouvrière.
- g) L'acquisition de planches gravées pour le tirage de reproductions destinées à embellir le home.
- h) L'organisation de séries de leçons pratiques sur l'art dramatique, et de deux tournois entre sociétés d'art dramatique établies dans la Province ; l'encouragement des auteurs dramatiques de langue française et de langue wallonne domiciliés dans le Hainaut pour les meilleures pièces écrites depuis 1914 ;
- i) L'encouragement aux Cercles d'éducation physique ;
- j) La mise au concours d'un tract relatif à l'éducation morale des enfants dans la famille.

On voit que la province du Hainaut a voulu faire œuvre essentiellement pratique.

Le Conseil provincial de Liège, de son côté, décida le 11 juillet 1919 la création d'une commission d'étude analogue à celle du Hainaut. Cette commission déposa le 12 juin 1920 un rapport vraiment remarquable tant par la richesse de la documentation que par l'élévation de la pensée. En même temps, la Société d'Ougrée-Marihaye mettait à la disposition de la province pour une durée de quinze ans, un terrain et des bâtiments sis à Seraing, au bord de la Meuse, en vue d'une expérience, selon les vues de la Commission spéciale.

Le projet de délibération suivant présenté par M. Gérard, député permanent, fut voté par le Conseil provincial :

Le Conseil provincial de Liège,

Entendu le rapport de la Commission spéciale chargée de rechercher les meilleurs moyens d'utiliser judicieusement les loisirs nouveaux procurés à la classe ouvrière par la limitation des heures de travail ;

Décide :

Exercice 1920. — 1° Un crédit spécial de 50,000 francs, imputable sur les fonds libres de l'exercice 1920, est mis à la disposition de la Députation permanente pour organiser des séances éducatives en faveur de la classe ouvrière et pour participer à la création d'un centre d'émancipation à Seraing ;

2° La Convention passée par la Députation permanente avec la Société d'Ougrée-Marihaye est approuvée ;

3° Le crédit spécial de 15,000 francs, voté le 29 décembre 1919 en faveur des bibliothèques populaires, servira de premier fonds pour la constitution et l'organisation d'une bibliothèque provinciale itinérante dont la création est approuvée (art. 93 du Budget de 1920) ;

4° Délègue à la Députation permanente tous pouvoirs pour organiser les services susdits et procéder au choix du personnel nécessaire dont elle fixera les traitements ou indemnités.

Exercice 1921. — Un crédit de 250,000 francs, à inscrire au Budget de 1921, est mis à la disposition de la Députation permanente :

a) Pour assurer l'organisation et le fonctionnement de la bibliothèque itinérante ;

b) Pour octroyer des subsides aux organismes dont les efforts sont dignes d'encouragement ;

c) Pour organiser directement les loisirs ouvriers ou pour coopérer à cette organisation.

La Députation permanente est autorisée à déterminer les dépenses afférentes à chaque service, sans qu'elle puisse toutefois dépasser en dépenses totales le crédit de 250,000 francs.

Les pouvoirs de la Commission spéciale sont prorogés pour un an.

Dans le courant de l'année 1921, la Maison des Loisirs de Seraing fut inaugurée par la Reine. Un autre centre du même genre était inauguré, un peu plus tard, à Fléron.

Il nous reste à signaler les travaux consciencieux d'une Commission des Loisirs de l'Ouvrier, instituée par décision de la Députation permanente du Brabant, datant du 17 décembre 1919.

Travaillant selon un autre plan que celui des commissions sœurs de Liège et du Hainaut, elle étudia le problème à deux points de vue différents : pour l'ouvrier des grandes villes, d'une part ; pour l'ouvrier des petites villes et des campagnes, d'autre part. Le rapport contient de très intéressantes suggestions. Il est suivi d'un extrait du Budget provincial de 1920, montrant que déjà la province de Brabant subsidie un grand nombre d'œuvres littéraires, artistiques et scientifiques dont pourraient profiter les travailleurs mieux informés. Des propositions de crédits nouveaux s'élevant ensemble à 85,000 francs furent adoptées par la Députation permanente. L'un d'eux (10,000 francs) prescrit une intervention éventuelle de la province dans les frais de loyer, d'aménagement et d'ameublement de locaux communs par la création et le fonctionnement de centres éducatifs. Nous ne savons si le Conseil provincial s'y est déjà rallié. La Commission du Brabant a formulé, en outre, un certain nombre de vœux. L'un d'eux vise : « la création d'une œuvre nationale des Loisirs du Travailleurs », idée que nous sommes allés défendre à Bruxelles, comme devant la Commission du Hainaut.

Signalons, enfin, que le Conseil communal de Malines, sur la proposition de M. Bouchery, échevin de l'Instruction, a nommé, lui aussi, une commission pour l'étude du problème.

4. — L'économie de la proposition de loi.

C'est l'idée d'une Société nationale qui a inspiré notre proposition de loi. Répétons qu'elle ne veut instaurer de contrainte pour personne et que tel journal avait tort qui, par avance, la critiquait en ces termes :

« C'est cela. Cela manquait à notre bonheur. Nous avons déjà des lois sur le travail, peut-être un peu trop de lois sur le travail, il va nous falloir des lois sur les loisirs.

» C'est la nouvelle marotte. L'ouvrier va jouir d'un repos dont ne jouit pas le penseur, l'écrivain, l'artiste, dont ne jouit pas le technicien dont les veilles sont parfois consacrées à des travaux ardu, dont ne jouit pas le boutiquier du coin qui pourrait manquer une vente s'il fermait trop tôt, il faut que le repos obligatoire soit consacré à des loisirs obligatoires.

» Il ne convient pas que l'ouvrier, même celui auquel le cabaret ne dit rien, puisse se coucher au revers d'un talus et rêvasser la pipe aux dents; il ne convient pas que, la ligne à la main, il suive les évolutions d'un bouchon en poursuivant l'espoir d'une friture. La Société ne peut tolérer de semblables libertés incompatibles avec le perfectionnement de l'espèce humaine. »

Notre seul but est de *multiplier* pour les travailleurs, intellectuels ou manuels, pour tous ceux qui doivent demander au travail leur pain quotidien, *les occasions* de s'instruire en se délassant, de se distraire ailleurs qu'au cabaret ou aux jeux de hasard. Bien entendu, nous ne demandons pas à l'État de se faire directeur de théâtre ou de gymnase, organisateur de concerts ou de conférences, constructeur de maisons ou fabricant de meubles et de poteries d'art à bon marché. Mais nous pensons qu'il peut, sans déroger à sa mission essentielle, coordonner les efforts que l'initiative privée, les groupements si nombreux dans un pays comme le nôtre possédant au plus haut degré la vertu d'association, les provinces et les communes enfin ont multipliés dans tous les domaines de l'éducation populaire.

Les meilleures lois sont sans doute celles qui, tenant compte des mœurs, des réalités, des créations spontanées, n'ont d'autre ambition que de les consacrer juridiquement et de favoriser ainsi leur développement.

Nous avons pensé que la souple formule de la Société ou de l'Œuvre nationale, qui a bien des fois rencontré la faveur du Parlement (habitations à bon marché, protection de l'enfance, orphelins de la guerre), pouvait le mieux permettre l'action de l'État en lui enlevant tout caractère tyrannique.

L'Œuvre nationale pourra agréer des œuvres déjà existantes ou en voie de formation : associations sportives, fédérations d'universités populaires, grandes sociétés chorales ou instrumentales, théâtre populaire, disposant d'un pouvoir d'initiative très étendu, en créer d'autres. Elle devra surtout, dans notre esprit, créer des services centraux d'échange et de documentation dont le besoin se fait sentir en province où tant de bonnes volontés se heurtent à des difficultés matérielle jusqu'ici insurmontables.

L'Œuvre sera administrée par un Conseil supérieur qui étudiera en outre toutes les questions ayant trait à l'éducation populaire, questions qui pourront lui être soumises par le Gouvernement.

Il organisera, une fois l'an, une conférence nationale de l'Éducation populaire, analogue à cette *Education conference* qui se tient chaque année dans une ville d'Angleterre, où se rencontrent les savants et les représentants des Trade-Unions et d'où tant de grandes idées sont parties.

Je n'ai pas besoin de dire qu'une stricte impartialité, au point de vue politique ou confessionnel, devra présider à la constitution de ce Conseil supérieur, comme d'ailleurs à toute l'activité de l'Œuvre nationale.

Pour assurer la liaison entre l'organisme central et les sociétés agréées, je songe à la création d'un corps d'inspecteurs familiarisés avec les tentatives d'éducation populaire par le théâtre, la conférence, la musique, le sport, etc. Encore de nouveaux fonctionnaires, me dira-t-on? Nous les appellerons, si vous le voulez bien, les « commissaires aux plaisirs du peuple », histoire de mettre un peu plus en fureur ceux qui nous traitent de démagogues. Ils sont indispensables à la réussite du plan que nous avons conçu.

Et j'en viens sans plus attendre à la grande objection : les dépenses. J'entends notre Chancelier de l'Échiquier crier : « Économies ! Économies ! Comprimons ! Réduisons ! »

Dans notre esprit, l'Œuvre nationale, ayant la personnification civile, devrait tirer ses ressources principalement des dons et legs que pourraient lui faire les syndicats, les sociétés coopératives, les chefs d'entreprise intelligents et généreux, tous nos Carnegie ou « *would-be* Carnegie ». Pour le reste, je vois nombre de crédits actuellement inscrits sous différentes rubriques du Budget général qui pourraient se transformer en subsides à l'Œuvre nationale. C'est le cas, par exemple, pour ce crédit de 100,000 francs que M. Destrée a inscrit au Budget des Sciences et des Arts en faveur des œuvres post-scolaires, après avoir pris tant de nobles et fécondes initiatives en vue d'étendre la capacité intellectuelle de notre peuple et de lui conserver ce renom artistique qui fut, au cours des siècles, le plus beau fleuron de sa couronne. En bien des endroits, la bibliothèque publique, rendue obligatoire par une loi que nous avons votée, pourra devenir la cellule autour de laquelle viendra s'organiser l'Œuvre des loisirs.

« Mais pourquoi donc, nous dira-t-on peut être, est-il besoin d'une loi pour résoudre le problème du loisir par la création de l'Œuvre nationale? Il existe une loi accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique. Laissez se constituer toute seule, sous l'égide de cette loi, la société nationale dont vous rêvez. » A cela, nous répondons que rien ne nous garantit qu'une telle initiative sera prise et que se constituera cet organisme national à l'utilité duquel nous croyons. En second lieu, nous estimons que c'est à nous de tracer à cet organisme les grandes lignes de son activité. Nous pensons enfin, qu'étant donné la gravité du problème, ce n'est pas trop de sa consécration solennelle par une loi spéciale, pour qu'il soit promptement et dignement résolu.

5. — Applications.

Qu'il nous soit permis maintenant de montrer dans quelles multiples directions, dans quels domaines variés, l'action bienfaisante de l'Œuvre nationale pourra s'exercer, si elle est créée par la volonté du Parlement.

L'habitation. — Pour d'aucuns, la lutte contre le taudis et le coron, la construction d'un nombre suffisant d'habitations à bon marché, saines, confortables, agréables, voilà l'alpha et l'omega du problème des loisirs. On sait où nous en sommes en Belgique à ce point de vue. Nous vivons sous l'empire d'une législation vétuste. En attendant qu'on la revise, une Société nationale des habitations à bon marché essaie depuis deux ans de parer à la terrible crise du logement. Elle se débat contre des difficultés sans nombre : cherté de la main d'œuvre et des matériaux exportés à prix d'or par des accapareurs dont la rapacité n'a pas été assez bridée par les pouvoirs publics.

Les questions nouvelles de l'urbanisme, et notamment de la construction de cités-jardins dont l'Angleterre nous a donné le modèle à Port-Sunlight et Bournville, ont été étudiées par l'active Union des villes que préside M. le sénateur Vinck et qui organisa d'utiles excursions de nos mandataires communaux en Allemagne et en Hollande (Delft, Heerlen, Amsterdam), où de belles maisons ouvrières ont été construites en grand nombre au cours de ces dernières années.

Ce n'est pas à l'Œuvre nationale des loisirs qu'il appartient de résoudre ce vaste et difficile problème de la construction, en nombre suffisant, d'habitations à bon marché. Au Parlement, au Gouvernement d'en faire l'objet d'une législation ou d'initiatives spéciales. Mais l'Œuvre nationale, grâce à ses services centraux de documentation, d'échange et de propagande, peut s'intéresser aux conditions d'hygiène, de confort et de beauté dans lesquelles ces maisons nouvelles seront conçues. D'hygiène : avec le concours d'une institution comme le Musée d'hygiène de Mons, elle peut apprendre par des expositions aux travailleurs, aux mandataires publics, aux sociétés locales d'habitations à bon marché, aux architectes, comment la maison de l'ouvrier doit être conçue pour répondre aux règles élémentaires de l'hygiène. Il faut apprendre, il faut permettre à l'ouvrier l'usage de l'eau, de la baignoire et de la douche. *De confort* : Dans trop de maisons ouvrières, aujourd'hui, en Wallonie surtout, il y a, donnant sur la rue, une pièce qui, maladroitement, imite le *salon bourgeois* et où l'on ne met jamais les pieds. Toute la famille se tient dans la cuisine qui sert en même temps de cabinet de toilette, de buanderie et de salle à manger. Qu'on trouve et recommande un type de salle commune prenant presque toute la superficie du rez-de-chaussée, et ne laissant à la ménagère pour la cuisson des aliments et le gros ouvrage qu'une pièce exigue, où la famille n'aura guère envie de séjourner.

Reste enfin la grande question de la décoration et de l'ameublement du logis ouvrier.

En attendant que des maisons saines, agréables et d'un loyer abordable, aient été construites en grand nombre, on peut améliorer déjà la décoration de celles qui existent, si imparfaites qu'elles soient. Il faut créer des types de mobilier pratique, élégant, à bon marché et proposer à des fabricants de les réaliser. Offrir aux ménages ouvriers un échantillonnage assez varié dans des expositions itinérantes. Demander des modèles à de jeunes architectes-décorateurs de chez nous, pénétrés d'idées modernes et qui se seront rendu compte, sur place, des conditions d'habitat de nos différentes populations ouvrières. Ils pourraient s'inspirer utilement des modèles-types de meubles en bois-blanc ou en pitch-pin, réalisés

par le Touring-Club de France pour ses hôtels modèles ou bien encore de certains ensembles du genre de ceux de M. Francis Jourdain ou exposés dans les salons d'art décoratif en France, en Angleterre, en Allemagne, en Autriche, en Suisse, en Hollande.

Qu'on ne crie pas à l'utopie. Les administrations communales de Saint-Gilles-lez Bruxelles et de Luxembourg ont organisé des expositions-concours du mobilier ouvrier, il y a plusieurs années déjà. A Bâle, on a fondé une coopérative aujourd'hui prospère, pour la fabrication et la vente de meubles destinés aux maisons ouvrières et répondant aux conditions d'hygiène, de confort et de beauté que nous voudrions voir respecter partout.

Il n'y a pas que le meuble. Montrons aux ouvriers dans les expositions ambulantes, qu'un papier de fond, d'un ton uni, est souvent moins coûteux et plus agréable à l'œil que certains papiers prétentieux que leur offre le tapissier. Dans la maison de l'ouvrier, il faut que des poteries, des estampes à bon marché, de couleurs vives et joyeuses, remplacent les « zines d'art » et les chromos vantant les mérites du chocolat « Un Tel » ou de la margarine « Chose ». Quelques céramistes et lithographes pourraient, à la demande de l'Œuvre Nationale, créer des œuvres destinées spécialement au logis de nos ouvriers, en prenant des thèmes dans l'histoire locale, le folklore, les mœurs du pays. Des reproductions photographiques d'œuvres d'art anciennes et modernes, bien choisies, mises sous verre, avec une simple bordure de papier gris ou bleu constitueraient un autre élément heureux de décoration. Ce serait un erreur de croire qu'il faut mettre sous les yeux de l'ouvrier des œuvres qui lui rappellent son dur labeur quotidien. Il convient au contraire de n'y point ramener son attention, fût-ce sous le prétexte de l'initier au génie de Constantin Meunier. Une enquête à laquelle nous nous sommes livrés naguère parmi les visiteurs ouvriers d'une exposition d'art que nous avons organisée au pays noir, nous a édifiés à cet égard.

N'y a-t-il pas lieu de prévoir l'ouverture, dans les centres importants, d'un magasin, dans le genre des coopératives artistiques de Bruxelles, où les ouvriers s'approvisionneraient de tout ce qui peut servir à la décoration de leur intérieur?

Encore une fois qu'on ne crie pas à l'utopie.

Voici les grandes lignes d'un programme d'action adopté par le comité national de la C. G. T. en 1919 : « Un plan d'ensemble pour chaque ville, pour chaque bourgade, pour chaque cité. Un plan général d'esthétique, d'hygiène et de commodité pour l'habitation. Des idées générales sur l'ameublement et la vie d'intérieur. Non pas seulement des meubles d'art que l'on expédie à l'étranger pour la renommée du goût français, mais aussi des meubles utiles, agréables, commodes, harmonieux. Un logement complet, clair, avec de l'air, du soleil, de la verdure et de la liberté. »

C'est à tout cela, n'en doutez pas et à bien d'autres choses encore, que songeait William Morris, poète, artiste, socialiste, familier du pays d'Utopie, créateur du premier magasin d'art, quand il disait : « L'art doit être fait pour le peuple ». Il tenait que le socialisme apparait à quelques-uns comme un des modes, une des formes de l'esthétique. Nous avons eu l'émotion, la joyeuse surprise de retrouver la plupart de nos suggestions dans les deux petits livres, les

deux petits bréviaires d'art populaire, qu'a écrits le poète Jean Lahor (Dr Cazalis), qui corrigea par cet apostolat, le pessimisme ou plutôt le nihilisme philosophique qu'il avait emprunté à son maître Leconte de Lisle ⁽¹⁾. Écoutez-le : « Quand tout le monde pourra, avec un minimum de dépenses, se nourrir pleinement et sainement, et quand l'ouvrier, quand l'artisan aura la maison ou le logement que je lui rêve, après tant de progrès conquis, et certains autres qui sont à conquérir encore, n'avons-nous pas quelque raison de penser que la question sociale, en ce qu'elle a du moins de plus douloureux, de plus irritant, si l'on se place au seul point de vue de la justice, sera bien près d'être résolue? »

« L'art nouveau en effet, et peut-être pour la première fois, depuis l'antiquité, rend à l'hygiène la place qui lui est justement due dans tout l'aménagement, toute la décoration de l'édifice ou de la maison.

» Ce qu'il faudrait trouver, c'est un style qui s'applique aussi bien à la maison de l'ouvrier qu'à toute autre, et que M. Serrurier-Bovy (un Belge) semblait avoir cherché, quand il décora cette maison d'artisan exposée jadis à la *Libre Esthétique*. Une grande simplicité dans la ligne et la couleur, nécessaire à une telle décoration, y régnait, et comme un principe que jusqu'ici, dans le mobilier moderne, l'art nouveau n'a malheureusement pas suivi, mais auquel peut être il saura revenir. »

Et encore : « L'âge d'innocence n'est plus; un autre âge est venu pour les foules populaires; elles rêvaient jadis, comme l'enfant rêve, plus qu'il ne pense; elles ne rêvent plus, elles ne pensent pas encore ou pensent confusément. Aidons-les à penser, à marcher dans leur vie nouvelle; aidons-les et guidons-les; cherchons à leur rendre le sens de l'art et du goût qu'elles ont perdu. L'indifférence du siècle pour tout ce qui ne fut pas l'utile, l'utile sans rien de plus, le peu de besoin, qu'il eut de la décoration, ce goût abominable dont il fit preuve en celle qu'il accepta, tout cela est bien singulier, et se comprend à peine après des époques, où l'on parait, ornaît, embellissait toute chose, où de toute chose, sans recherche, sans effort, l'on faisait une œuvre artistique. »

Et Jean Lahor préconise la création de magasins d'art où l'on pourrait, à bon compte, se procurer pour les intérieurs ouvriers ou pour les musées de village, des photographies et des reproductions en plâtre mettant les plus hauts chefs-d'œuvres à la portée de tous, des papiers peints, des tentures, des poteries, création d'un art nouveau qui, autant que possible, s'efforcerait de retrouver le style, les formes de l'art rustique des vieilles provinces...

* * *

Le Jardin. — Parler de la maison, c'est, pour l'ouvrier des villages, et même, on va le voir, pour celui des grandes villes, parler du jardin. Quoi de plus touchant que ce retour à la terre, notre mère, chez le houilleur borain cultivant des « petotes »

(1) JEAN LAHOR : *L'Art nouveau* (Lemerre, Paris.) *L'habitation à bon marché* (Larousse i. l.).

avec amour? L'abbé Lemire, en France, s'est consacré avec ferveur à développer l'Œuvre du Coin de Terre et du Jardin Ouvrier. Chez nous pendant la guerre, des organismes, comme le *Foyer Schaerbeekois*, se sont livrés à des expériences dont le résultat, on peut le dire, fut remarquable et concluant.

Dans aucun pays peut-être, on ne dispose d'autant de moyens qu'en Belgique, grâce à l'existence de nombreux cercles horticoles. Déjà l'État subsidie les groupements régionaux de la Ligue nationale du Coin de Terre. Un crédit de 40,000 francs a été prévu au budget de l'Agriculture.

On a vu plus haut ce que la province du Hainaut a fait pour développer chez l'ouvrier ce sens du retour à la terre et cet amour des bêtes qui peut se porter sur d'autres objets que le pigeon voyageur ou le coq combattant.

* *

Culture physique, Hygiène et Sports. — Voilà sans doute dans quel domaine, de préférence, les travailleurs utiliseront leurs loisirs. On peut être assuré qu'il réaliseront au moins l'un des termes de la devise antique : *Mens sana in corpore sano*. Gymnastique et sports : leur renouveau est incontestable depuis l'armistice. Il faut l'encourager. Est-il besoin d'expliquer longuement qu'on en peut attendre le salut de la race et qu'on pourrait baser sur lui, une réorganisation de la défense nationale?

Quelque opinion que l'on professe sur l'irritante question de la durée du temps de service, il est quelques vérités d'expérience sur lesquelles, à la faveur des leçons de la dernière guerre, les techniciens militaires et les « pékins » sont d'accord. Qu'on relise les procès-verbaux de la Commission mixte chargée d'étudier en Belgique la durée du temps de service. Il est hors de doute que l'Angleterre et l'Amérique, qui n'avaient que de petites armées mercenaires, ont pu mettre sur pied en quelques mois des armées de millions d'hommes capables de « doing well », de se battre avec autant de vaillance que l'armée du service de trois ans et cela grâce aux qualités sportives de la race anglo-saxonne. Au moment où la question du temps de service, se pose en France, comme en Belgique, des soldats de la grande guerre comme les généraux Hirschauer, de Maudhuy, de Sérigny, estiment qu'on pourrait accorder une prime, sous forme de réduction du temps de service, à tous ceux qui, arrivant à la caserne, feraient montre d'aptitudes physiques suffisantes.

C'est sans doute dans cet esprit-là, que par un arrêté royal du 10 décembre 1919, le ministre de la guerre belge, alors M. Fulgence Masson, plusieurs mois avant la création de la Commission mixte, instituait auprès du Département, une Commission chargée de l'étude du développement des sports à l'armée et dans la vie civile. Il est regrettable qu'on ne nous ait guère apporté jusqu'ici de lumière sur l'activité de cette Commission.

On a bien des fois, vanté avec raison l'importance de l'éducation physique dans les pays du Nord : Suède, Finlande, Danemark, Norvège. Les jeux nordiques sont de véritables fêtes d'un caractère national, au même titre que dans l'antiquité, les jeux olympiques ou les chorégies. L'Institut royal central

de Stockholm, fondé par Ling, en 1813, a exercé sur le développement de la gymnastique dans l'Europe entière une influence considérable. Un de nos compatriotes, qui a fait une longue étude de l'éducation physique suédoise et a essayé d'en acclimater chez nous les méthodes, M. Lefébure a écrit dans un ouvrage, dont il a réuni là-bas les matériaux :

« La gymnastique doit tendre surtout à former des hommes sains, vigoureux, utiles au pays et à eux-mêmes, et non des acrobates.

» Les peuples du Nord disent de nous, avec raison, qu'en règle générale le Belge se tient fort mal ; nous savons déjà que cela provient aussi bien du manque de gymnastique que de la mauvaise gymnastique.

» Le gymnaste le plus utile à son pays et à lui-même, est celui qui est maître en toutes circonstances d'un corps sain, vigoureux et endurant, et dont la spécialité n'est pas d'être lesté et adroit seulement lorsqu'il se trouve en suspension par les bras ; mais plutôt, et avant toute chose, lorsqu'il se trouve sur ses deux jambes, tout simplement. »

Il est un autre pays d'Europe où la gymnastique tient une place considérable dans la vie nationale : c'est la jeune et vaillante République tchéco-slovaque. Ceux-là ont pu s'en convaincre qui assistèrent en 1920 à la VII^e fête fédérale des Sokols.

Dans plus d'un humble village de Bohême ou de Moravie, le monument le plus important, après l'église, c'est le gymnase populaire. Le mouvement des Sokols (faucons) fut créé par deux hommes, Tyrs et Fuégner, qui furent à la fois des pédagogues comme Ling et, comme un Arndt ou un Scharnhorst en Prusse, au lendemain d'Iéna, de grands éveilleurs de la conscience nationale. Tyrs fonda la première union de Sokols à Prague en 1862. Dans tous ses écrits et dans le programme qu'il traçait à ses sociétés de gymnastique, il s'inspirait essentiellement de l'idéal grec.

Actuellement, il y a 3,500 sociétés de gymnastique dans les pays tchéco-slovaques, auxquelles sont affiliés plus de 800,000 citoyens, hommes et femmes.

Un énorme effort a été fait en France pour le développement de l'éducation physique qu'un projet de loi voulait même rendre obligatoire. Le D^r Maurice Boigey, médecin-chef de l'École d'éducation physique de Joinville, illustrée par le lieutenant Hébert, publiait, au lendemain de la guerre, un ouvrage remarquable : *Physiologie générale de l'éducation physique* ⁽¹⁾, dans lequel il montre lumineusement que l'éducation physique n'est qu'un chapitre de la médecine sociale.

« Dans l'état présent de notre race, écrit le D^r Boigey dans cet ouvrage, je suis de ceux qui croient que la santé physique de la France dépend, en grande partie, de la création de stades ou de collèges des sports et d'un peu d'initiative et de bonne volonté. Les exercices, jeux et sports de plein air sont indispensables, non seulement à la croissance normale des adolescents, mais à leur formation intel-

(1) Ed. Payot, Paris.

lectuelle et morale. La pratique des sports comporte des résultats hygiéniques et moraux : elle détourne la jeunesse des dangers de la vie inoccupée ; elle est pour elle un dérivatif précieux par quoi se dépense l'excès de sa vitalité ; elle la prépare à la vie pratique, faite d'efforts. Par les expériences répétées, par les leçons de choses journalières qui se dégagent des pratiques sportives, celles-ci deviennent une école d'ordre et de raison. *Une forte éducation physique doublée d'une forte culture intellectuelle, voilà la formule.* »

Emerson avait déjà dit brutalement : « La meilleure condition, la condition indispensable pour réussir dans la vie est d'être un bon animal. »

Et un poète français moderne, Jehan Rictus, s'adressant aux ouvriers dans le rude langage du faubourg et voulant leur rappeler les vertus de l'hygiène :

Ouvrier, mon frère ouvrier,
Avant de réformer le monde,
Commence par te laver les pieds (1).

Nous ne songeons certes pas à prendre parti dans les disputes qui, en France, comme ailleurs, opposent l'École de Joinville, ou d'autres, aux partisans de la méthode de Ling. Le docteur Philippe Tissié, président de la Ligue française de l'éducation physique, est de ces derniers. Soucieux de ne pas nous évader du cadre que nous nous sommes tracé, nous ne pouvons que tomber d'accord avec le docteur Tissié, quand il dit :

« La gymnastique doit servir à l'homme, et non l'homme à la gymnastique. La force s'acquiert par la santé. Le mouvement doit entretenir et amplifier les grandes fonctions de la vie et surtout ne jamais leur nuire. Le meilleur des agrès de gymnastique est le corps humain. L'homme ne doit pas s'adapter à l'agès, mais l'agès doit s'adapter à l'homme. La propreté externe et interne du corps doit être un soin intime quotidien et naturel à remplir. On n'appelle pas ses voisins pour leur faire constater qu'on procède à la toilette de sa peau. De même on ne doit pas appeler l'attention publique par de bruyantes manifestations claironnées, avec défilés collectifs pour lui faire constater qu'on procède à la toilette de ses muscles. (2) »

En Belgique, plus que partout ailleurs peut-être, on reste inféodé à cette conception de la gymnastique « d'exhibitions ». Cela tient certainement au fait que la culture physique n'est restée jusqu'ici qu'un article de luxe. Elle n'est pas encore entrée dans les mœurs. Sans qu'on ait fait chez nous un effort équivalent à celui qui s'est fait en France, il est certain pourtant que nous avons en Belgique, en dehors des grandes fédérations de sport ou de gymnastique, des institutions remarquables d'où pourrait partir la bonne croisade pour l'éducation physique. Citons : l'école normale de gymnastique et d'escrime, l'école d'éducation physique créée à Bruxelles en 1904, grâce à un don de MM. Solvay et

(1) *Le Cœur populaire.*

(2) Dr PH. TISSIÉ. *L'Éducation physique et la Race*, Ed. Flammarion, Paris, 1919.

Waroqué, sans compter que l'université de Gand décerne depuis 1908, un diplôme de docteur en éducation physique.

Le danger courageusement, ici, comme ailleurs, c'est le professionnel. C'est le danger que dénonçait le 23 décembre dernier, en inaugurant le Stade des Hespérides à Cannes, M. Vidal, sous-secrétaire d'État à l'enseignement technique et à l'éducation physique.

« ... Je pense aussi, disait-il, que ceux qui ont assumé la tâche lourde de diriger nos fédérations, doivent lutter de tous leurs efforts contre l'envahissement du professionnalisme et contre l'amateurisme marron, pire encore.

» Je ne porte contre les professionnels de tous sports aucune espèce d'accusation. Ils font honorablement un métier honorable, et c'est bien ; mais ils doivent rester l'exception, car si les professionnels voyaient leur nombre s'accroître par trop, nous assisterions à un spectacle lamentable que nous n'avons que trop connu : des jeunes gens puisant dans leur forme sportive des possibilités de gain qui leur créeraient des besoins hors de proportion avec leurs moyens réels et, lorsqu'avec l'âge, c'est-à-dire très rapidement en sport, ils se trouveraient dans l'impossibilité de continuer leur métier de jeunesse, ils entreraient dans une sorte d'armée de réserve du sport professionnel, où se recruteraient les déclassés de toutes sortes, pour ne pas dire plus. »

L'autre danger, connexe, c'est l'appât du gain, l'idée de lucre se mêlant au sport et la malsaine curiosité qu'entretiennent les journaux qui nous chantent avec un lyrisme éperdu les exploits des « rois de la route ».

Les ouvriers vont griller au soleil pendant des heures pour voir passer ou tourner en rond les « rois du pneu », mais ils ne font pas de bicyclette eux-mêmes. Ils vont voir des luttes au jeu de balle ou des matches de football, mais ne jouent pas eux-mêmes. Ils donnent 30 ou 50 francs pour prendre part à un concours à l'arc, mais ils n'ont que quelques flèches à tirer en une journée. Le reste du temps est passé au cabaret. Que les antiques jeux de la crosse, de l'arc et de la balle soient vraiment remis en honneur parmi les ouvriers wallons, il n'en est pas de plus sains ni de plus attrayants. Ils ont pour eux une noble tradition. La crosse, c'est le golf en mieux, en moins « apprêté ». De l'Ile-de-France, des pelouses de Senlis où les admirait Gérard de Nerval, jusqu'aux plaines du Brabant et de la Flandre, les archers, qu'ils tirent à la perche ou au berceau, nous émerveillent par leur adresse ou leur force. Quant à nos « pelotari », ils valent ceux du pays basque ou de la Frise et je ne puis oublier que c'est une femme du Hainaut, la grosse Margot, qui, au temps de Villon, initia les belles dames de France au noble jeu de paume.

Mais que, sur des terrains de sport, dans des stades, des gymnases, créés à leurs intentions, nos ouvriers s'initient à d'autres sports : le football, le tennis, la natation, la boxe, l'escrime, etc. Qu'ils fassent de la gymnastique suédoise, non pas tant en vue des expositions et des concours, que pour leur plaisir, leur délassement, pour corriger les déformations que le dur labeur quotidien imprime à leur organisme.

Pour cela, il faut toute une organisation, des moniteurs, des spécialistes en éducation physique qui donnent les directives, des locaux, des terrains, un outillage, c'est à-dire... de l'argent, beaucoup d'argent. A cela, nous pourrions répondre par l'argument favori dont on se sert aux États-Unis, lorsqu'il s'agit de réunir des fonds pour une nouvelle plaine de jeux : « Préférez-vous que nous construisions une nouvelle plaine de jeux ou que nous agrandissions la prison? » C'est dire, sous une forme brutale, que si l'on n'offre pas aux gens du peuple, pour leurs loisirs des occasions de saines distractions, les moyens de s'instruire, de s'élever moralement, de développer harmonieusement leur esprit comme leur corps, ce sera tout profit pour l'armée du vice et du crime.

Quand en Angleterre, il y a deux ans, commença la grande campagne pour la compression des dépenses, on fut à peu près d'accord pour dire qu'il était deux chapitres du budget auxquels, en tout état de cause, il ne fallait pas toucher : c'étaient l'hygiène et l'éducation populaire. La hache impitoyable de Sir Eric Geddes vient pourtant de s'y porter mais Lord Burnham proteste disant que toute économie faite aux dépens de l'éducation populaire n'est pas une économie du tout mais au contraire du gaspillage sous sa forme la plus mauvaise.

Mais qu'on se rassure : nous ne venons pas demander des millions à M. Theunis, (pour les années de vaches maigres tout au moins) en vue de favoriser la création de gymnases et de bassins de natation. Nous espérons tout simplement que les chefs d'entreprise, de généreux mécènes et les ouvriers eux-mêmes, représentés par leurs syndicats et leurs coopératives, mis en confiance par le statut juridique de l'Œuvre nationale que nous voulons créer, donneront des subsides pour la création des indispensables instruments de l'hygiène populaire.

Il n'y a pas dans Bruxelles même de bassin de natation convenable. Nous devrions en avoir honte. Un bassin modèle, vraiment magnifique, a été aménagé à Malines pendant la guerre par les chômeurs. Faut-il donc les tristes nécessités d'une guerre et la menace de l'horrible déportation, pour que s'exécutent de tels grands travaux de réelle utilité publique?

Nous avons déjà fait allusion à quelques initiatives prises par des industriels français au lendemain de la guerre pour développer parmi leurs ouvriers le goût du sport. Les usines Clément-Bayard, de Dion-Bouton, la Lorraine-Dietrich, Renault, dans la banlieue parisienne, Bessonneau à Angers, Michelin à Clermont-Ferrand, ont créé des gymnases, des stades, des plaines de jeux. Qu'ont fait les industriels belges?

*
*
*

L'exemple des États-Unis. — Il y a longtemps que les industriels français avaient été précédés dans cette voie par leurs confrères anglais ou américains. Qu'on ne sourie pas si nous affirmons que certains industriels des pays anglo-saxons attribuent autant d'importance aux loisirs et aux jeux de leur personnel qu'à la façon dont il se comporte à l'atelier. Il y a, en Amérique, une abondante littérature sur le jeu chez les adultes ou les enfants, des livres où l'on explique comment l'idée de jeu contribue à la formation civique. Qu'on lise par exemple : *Play in Education* par Joseph Lee, ouvrage désormais classique de l'autre côté

de l'Atlantique ⁽¹⁾, ou bien les discours prononcés chaque année par des savants, des pédagogues ou des trades-unionistes en vue aux conférences de l'éducation qui se tiennent depuis l'armistice en Angleterre.

En Amérique, le mouvement en faveur de l'organisation des jeux s'est traduit immédiatement par la création de *playgrounds* (plaines de jeux) et la formation de moniteurs.

L'Université de Pittsburgh a un « professeur de jeu ». Presque tous les Collèges et les Universités ont un département d'éducation physique.

En 1908, une loi de l'État de Massachusetts a obligé toute ville de plus de dix-mille habitants à voter sur le point de savoir si une plaine de jeux devait être construite aux frais de la commune. Toutes les villes, sauf deux, ont répondu affirmativement.

En 1917, 481 villes américaines possédaient 3,944 plaines de jeux pourvues de moniteurs rétribués et ayant un budget annuel de 50 millions de francs. Le recensement fut fait des personnes qui avaient, un jour d'été, utilisé les plaines de jeux de 422 villes; on trouva le chiffre de 737,519; un jour d'hiver, dans 114 villes, on en compta 230,897.

Les quatorze *Field Houses* et *Recreation Centres* de Chicago couvrent chacun une quinzaine d'hectares; la construction d'un de ces centres revient à un million, son entretien annuel (y compris le traitement des moniteurs, bibliothécaire, etc.) à 150,000 francs.

On trouve dans chacun d'eux une plage de sable et un bassin; une partie réservée aux enfants plus âgés, avec balançoires et pas de géant, toboggan, etc.; une plaine de jeux pour les adolescents et les adultes, avec terrain de foot-ball et baseball, courts de tennis, (parfois *golf links*), bassin de natation, douches chaudes et froides, gymnase, bibliothèque, salle de fêtes, salle de réunion.

Ces centres sont gratuitement ouverts à tous, sans formalité ou condition d'aucune sorte. Cinq millions de personnes les ont fréquentés en 1912.

« Les hommes d'affaires américains ne bornent pas leur sollicitude au personnel qu'ils emploient. Ils partent de ce principe que rendre la population prospère, c'est rendre leurs entreprises prospères. Les commerçants de Saint Charles, Missouri, par exemple, ont établi à leurs frais une plaine de jeux surveillée, permettant ainsi aux parents de fréquenter les magasins pendant que leurs enfants sont en sécurité; les *business men* de Memphis, Tennessee, subsidient un bureau agricole qui s'efforce d'enseigner aux fermiers les méthodes récentes de culture et d'élevage; plus riches, les fermiers seront de meilleurs clients.

» Une firme privée de Columbia, ville de 6,000 habitants, met en tête de son papier à lettres la phrase suivante : « Columbia est un centre éducatif et mieux encore que cela. L'Université du Missouri et cinq autres écoles supérieures y créent une atmosphère toute spéciale. La couronne civique de Columbia est sa propreté matérielle et morale, l'esprit de courtoisie qui y règne, le milieu idéal que les familles y trouvent. » Il y a là une reconnaissance de l'importance des

(1) Ed. Macmillan, New-York.

valeurs morales, au point de vue même de la prospérité matérielle, qui valait, croyons-nous, d'être signalée. »

J'emprunte ces renseignements à la riche documentation qu'a rapportée de ses différents séjours en Amérique, le Dr Sand, l'un des membres de la Mission d'enquête qui fut constituée par un arrêté de M. de Broqueville, alors Ministre des Affaires économiques, en date du 6 avril 1918. Cette Mission comprenait : M. Steels, professeur à l'Université de Gand, M. de Man, directeur de la Centrale d'Éducation ouvrière, de Belgique, M. Mavaut, directeur général au Ministère du Travail, le Dr Sand, M. Stels, chef d'équipe aux chemins de fer de l'État, M. Vandersypen, ingénieur aux chemins de fer de l'État, Van Hecke, professeur à l'Université de Louvain. Cette Mission a consigné ses observations et conclusions dans deux forts volumes ⁽¹⁾ qu'il y eut profit pour nous à lire. Voici par exemple une partie des conclusions adoptées le 23 février 1919, par la Mission dont l'enquête portait sur l'ensemble des conditions du travail industriel et spécialement sur le système Taylor :

« De bons effets ont été observés au point de vue économique et social à la suite de création, dans les usines, de services spécialisés : département de la prévention des accidents, service médical hygiène de l'usine, examen médical périodique des ouvriers et employés. Bureau du personnel, réfectoires, magasins-cantines, vestiaires, lavabos, douches, *salles de repos, plaines de jeux, bibliothèques, cercles, maisons ouvrières et jardins ouvriers.* »

M. Henri de Man, avant d'analyser les causes de l'échec du Taylorisme, oppose l'une à l'autre deux affirmations qui indiquent bien les deux pôles de la pensée américaine. Dans le § 312 de ses *Shop instructions*, Taylor dit que « les ouvriers doivent avoir présent à l'esprit le fait que tout usine existe, en premier lieu, uniquement et toujours dans le but de payer des dividendes à ceux qui la possèdent ». Or, un homme aussi peu suspect que John D. Rockefeller, junior, écrit par contre « que les relations entre les hommes qui se livrent à l'industrie sont des relations humaines. Les hommes ne vivent pas seulement pour s'adonner au labeur ; ils vivent aussi pour se délasser, pour se mêler à leurs compagnons, pour aimer, pour adorer Dieu ».

C'est à le bien prendre, la paraphrase de la parole retentissante du Président Wilson, thème d'un passage du « Covenant », parole d'après laquelle le travail humain ne devait plus être considéré comme une marchandise, mais comme une partie intégrante de l'existence d'un homme ayant le droit au bonheur, au loisir et à la liberté.

*
*
*

Excursions, promenades, camping. — Si l'on souhaite avec raison, que le travailleur, à la bonne saison, passe la plus grande partie de ses heures de loisir

(1) *Le Travail industriel aux États-Unis* t. I, 483 p.; t. II, 893 p., Bruxelles. Publications du Ministère de l'Industrie et du Travail, 1920.

au grand air, pourquoi ne pas l'habituer à vivre sous la tente, pourquoi ne pas populariser, chez nous comme en Hollande et dans les pays anglo-saxons, les joies du camping? Mais pour cela aussi, il faut prévoir un minimum d'organisation, la vente ou la location de tentes confortables, l'organisation de camps, etc. Un écrivain français, M. André Spire, a naguère exposé un système de vacances ouvrières « sous la tente » dans un article que publièrent les *Pages libres*, en 1905 :

« Nulle vie n'est moins chère. Une tente de deux mètres cinquante sur deux, où peuvent coucher deux personnes, coûte quinze francs de toile et trois francs de façons, de ficelles et de piquets. Nos lits : une toile tendue entre deux pieux fichés en terres, une toile à matelas remplie de roseaux secs, ne coûtent rien que quelques heures de travail amusant. Nos dépenses de nourriture ne s'élèvent pas à deux francs par jour, pour trois copieux repas.

» A l'entour de toutes les grandes villes, il y a des plaines ombragées. Chaque université populaire, chaque syndicat devrait posséder quelques tentes qu'on installerait après la fenaison. Les familles camperaient à tour de rôle. Le soir, le père rejoindrait, sa besogne faite. »

Et pour ne pas quitter la ville, ne peut-on songer dans, Bruxelles, Anvers, Gand, Bruges, Tournai, Liège ou Mons, villes riches en monuments, en beautés, en grands souvenirs, à une organisation pratique des visites accompagnées, des promenades-conférences comme il s'en fait à Paris? Une société s'est fondée pour permettre aux étrangers, aux provinciaux de passage, aux Parisiens qui veulent connaître leur merveilleuse cité, de visiter la ville méthodiquement. Des historiens, des architectes, des littérateurs, des artistes, feront des causeries sur place, dans un cadre approprié à l'objet de leurs préoccupations coutumières⁽¹⁾.

C'est ainsi, par exemple, que M. Mazerolle expliquera la Monnaie, M. Camille Jullian la Lutèce gallo-romaine, au Thermes, et le docteur Capitan les fouilles, aux Arènes; M^{me} Saint-René Taillandier et M^{me} Bartet parleront de M^{lle} de La Vallière, au Val-de-Grâce; M. Barthou, de Victor Hugo, à la Maison du poète; M. Camille Enlart, de Notre-Dame, au Musée de sculpture comparée; M^{er} Baudrillart, aux Carmes, des massacres de septembre; M. Edmond Perrier, du jardin du roi, au Jardin des Plantes; M. Robiquet, du salon de M^{me} Sévigné, à Carnavalet; M. Marcel Poëte, des développements de Paris, à l'Institut d'histoire de Paris; M. André Hallays, de Port-Royal, à Port-Royal; M. de Nolhac, de Marie-Antoinette, à Trianon, et M. Funck-Brentano, de Marie-Antoinette, à la Conciergerie, dans le cachot même, pour ne citer que quelques noms et quelques visites.

*
* * *

LES MUSÉES. — On a déjà dit que nos musées d'art ou de science étaient des

(1) Je signale en passant les efforts magnifiques d'un savant comme le botaniste Massart, de sociétés comme le Vieux-Liège ou la Ligue des amis de la Forêt de Soignes, pour faire connaître nos beautés naturelles. Pourquoi, l'OEuvre nationale des Loisirs, n'organiserait-elle pas des séries analogues dans nos vieilles villes de Belgique?

nécropoles et ne répondaient pas à la grande mission d'éducation populaire qui devrait être la leur. Reconnaissons d'ailleurs, qu'il y a au musée des Beaux-Arts de Bruxelles, une sérieuse amélioration, depuis deux ans, grâce à quelques belles initiatives prises par M. Destrée.

Les musées sont ouverts à des heures où seuls, les oisifs, les touristes ou les spécialistes des questions d'art peuvent les visiter. Ils n'ont pas de catalogue à la portée du « man in the street ». Chose plus grave : nos musées sont si mal logés, dans des locaux si exigus qu'ils n'arrivent pas à exposer tout ce qu'ils possèdent. Les musées royaux du Cinquantenaire, par exemple, ne peuvent montrer qu'une infime partie de leurs collections d'art industriel. Bruxelles sera bientôt la seule grande ville d'Europe à ne point posséder un musée d'art décoratif où nos artisans puissent trouver, à côté d'un raccourci de l'histoire de leur métier, les belles choses qu'il est capable encore d'enfanter de nos jours. Il y a au Cabinet des Estampes quinze mille gravures anciennes et modernes qui sont enfouies dans les cartons, au fond des armoires, et que seul, de loin en loin, un spécialiste de la pointe-sèche ou du burin, vient consulter. Voilà donc une richesse nationale inutilisée. Ces estampes, pourquoi ne pas les faire voyager dans le pays? Pourquoi ne pas organiser, sans cesse, dans nos villes de province, dans nos bourgades industrielles, des petites expositions : cent ou deux cent gravures d'un même maître, d'une même école, d'une même époque, avec un petit catalogue raisonné, clair, simple. J'imagine semblablement des expositions de tableaux, de dessins, de reproductions photographiques des chefs-d'œuvres de tous les grands musées d'Europe. Le local? Une maison communale, une salle d'école, le « salon » de la société de musique.

* * *

ÉDUCATION ARTISTIQUE. — Dans ce nouveau bréviaire du bonheur qu'il publiait récemment, M. Georges Duhamel rappelait, après tant d'autres, quelle source incomparable de félicité et de consolation l'art offre aux hommes. « Si tu es malheureux, opprimé, si tu doutes malheureusement de ton destin, de tes vertus, de ton pouvoir d'amour et si rien, dans le ciel, ne répond à ta prière, à ton besoin de délivrance, rappelle-toi que tu n'es pas abandonné sans secours. Les hommes te restent. Les meilleurs d'entre eux ont fait, pour ta consolation, pour ta rédemption, des statues, des livres et des chants ⁽¹⁾. »

Souvenons-nous aussi des paroles touchantes et harmonieuses par lesquelles M. Bergeret explique pourquoi il est propriétaire de tel tableau du Louvre, de tel chêne de la forêt de Fontainebleau, s'il en jouit mieux que tout autre. Il en est de l'art, de l'œuvre des maîtres, comme de la mer dont parlait cette brave femme en disant : « Et puis ce qu'il y a de bien, c'est qu'il y en a pour tout le monde! ».

Que les sceptiques nous fassent grâce de leurs brocards habituels. Certes, l'éducation esthétique du peuple reste à faire. Il n'est encore nulle part,

(1) GEORGES DUHAMEL : *La Possession du monde* (Ed. Mercure de France, Paris, 1919).

quelquefois, hélas! son goût a été frelaté par de déplorables chromos. Mais il conserve le plus souvent un instinct vierge, une sincérité parfaite et sa compréhension vaut bien alors celle de certains snobs. L'auteur de ces lignes s'est livré il y a une quinzaine d'années à une intéressante expérience. Il a organisé dans un village du pays noir une exposition où figuraient des tableaux de Carrière, de Léon Frédéric, de A.-J. Heymans, de Laermans, Jakob Smits, Van Rysselberghe, Auguste Donnay, Isidore Verheyden, des bronzes de Constantin Meunier et Charles Van der Stappen, des lithographiques de Steinlen, Pissaro, Luce, Evenepoel, Walter Crane. L'exposition ouverte pendant trois semaines reçut la visite de 6,500 personnes, pour la plupart des ouvriers, parmi lesquels on put discrètement procéder à une enquête qui fournit des données curieuses. On put se rendre compte qu'en général, l'ouvrier n'est sensible dans un tableau qu'à l'anecdote, au sujet. Ligne, couleur, expression : tout cela qui constitue l'œuvre d'art et procure la jouissance esthétique, lui échappait le plus souvent. Toute une éducation à faire, plus facile d'ailleurs à faire qu'on ne croit. Devant un mineur de Constantin Meunier, un ouvrier s'écriait : « Je le connais, je l'ai vu à l'Agrappe! ».

D'aucuns, en venant à cette exposition, s'attendaient à voir des reproductions photographiques ou des chromolithographies. Quand ils furent en présence des tableaux, ils dirent : « Il n'est pas possible que des hommes aient fait cela à la main. »

On le voit, c'est toute une éducation qui est à faire; mais, encore un coup, il ne faut pas désespérer avant de l'entreprendre, car ce public ouvrier, s'il est fruste, est étonnamment réceptif et sincère :

« Vainement, écrit M. Vandervelde, l'on objecterait que le grand public serait mauvais juge, qu'il préférerait des médiocrités brillantes à des artistes vraiment originaux. L'expérience ne montre-t-elle pas, au contraire, que les résistances les plus acharnées aux formules d'art nouvelles ne sont pas venues de la masse populaire, mais des coterie privilégiées? Walther de Stolzing, repoussé par les maîtres chanteurs, en appelle aux bonnes gens de Nuremberg. Corneille, condamné par l'hôtel de Rambouillet, fait triompher *Polyeucte* sur des scènes plus vastes. Les œuvres vraiment grandes, celles qui reflètent l'âme de tout un peuple, sont comprises d'abord par le peuple lui-même, ou du moins par cette fraction du peuple qui n'est pas entièrement asservie à la *puissance des ténébres*. » ⁽¹⁾

LA MUSIQUE. — Tenir compte des mœurs, de ce qui existe... *Va Bene!* Faut-il donc espérer que les objections des sceptiques, des railleurs impénitents tomberont devant le « fait musical »? Le peuple belge, le peuple wallon en particulier, adore la musique. Il a cela dans le sang. Il est peu de peuples qui aient un instinct musical pareil au nôtre. Au pays de Liège, au Borinage, certaines communes de dix à douze mille habitants possèdent trois ou quatre sociétés de musique instrumentale, une ou deux chorales, dont certaines de premier ordre.

(1) EMILE VANDERVELDE, *Le collectivisme et l'évolution industrielle*.

Les *Disciples de Grétry*, la *Légia*, certaines chorales boraines valent les meilleures chorales tchèques, ukrainiennes, catalanes ou anglaises tant vantées.

Des œuvres de vrais maîtres figurent parfois à leurs programmes, mais ce qui manque à bien des bonnes volontés, ce sont des suggestions, des directives, ou simplement du matériel. Impossibilité de trouver des partitions, ignorance où l'on est de toute une littérature musicale, de magnifiques pages chorales de Hændel, Beethoven, Bach ou Schumann, sur lesquelles on a mis des paroles françaises et qui feraient au moins autant d'effet que les « hymnes au drapeau » et autres « soir du combat » où les difficultés, les acrobaties vocales ont été accumulées à plaisir.

Pourquoi avons-nous dans ce pays de chanteurs qu'est la Belgique aussi peu de chorales mixtes, au contraire de ce qui se passe en Hollande?

On imagine fort bien un organisme central (notre bureau de documentation et de propagande) qui, de Bruxelles, donnerait les directives, les conseils et les moyens de réalisation que nous réclamons. L'idée, excellente, a été lancée de créer en Belgique un orchestre national qui s'en irait donner des concerts de ville en ville.

On peut attendre de la musique les effets les plus bienfaisants dans l'éducation générale sans aller jusqu'à dire avec l'enthousiaste. Berlioz (dans un feuilleton des *Débats* en 1836) :

« ... Quand le gouvernement aura senti que, de tous les moyens de civilisation, l'étude de la musique est pour le peuple, un des plus sûrs, un des plus prompts et des moins dangereux, quand cette idée, qu'on envisage encore aujourd'hui fort légèrement, sera devenue une conviction sérieuse, oh! alors, on verra s'opérer dans les mœurs une belle et grande révolution dont nous admirons d'avance les merveilles et dont les résultats pour l'art, sont incalculables... »

Dans la *Revue Pédagogique* de septembre 1919, M. Julien Tiersot a publié un article sur *l'Art musical et l'enseignement public* où il soutenait avec raison qu'on n'aura pas tout fait pour l'éducation musicale du peuple quand on aura appris à nos enfants à lire la musique et qu'on leur aura fait chanter quelques chœurs très simples. Est-il admissible qu'ils ignorent les chefs-d'œuvre de Rameau, Gluck, Mozart, Beethoven, Berlioz et César Franck et jusqu'à leurs noms? La même remarque s'applique autant aux enfants de Belgique qu'aux petits compatriotes de M. Tiersot. Elle s'applique même à ces grands bons enfants que sont les ouvriers, membres de nos multiples sociétés chorales et instrumentales. Il faut leur envoyer d'habiles éducateurs qui viendront leur apprendre quelque chose, éveiller leur goût, sans les ennuyer.

Quand on voit les belles choses qu'a pu faire à Paris depuis l'armistice M. Albert Doyen, dans ses *Fêtes du Peuple*, on se rend compte de ce qui pourrait plus aisément être réalisé, avec des masses chorales plus imposantes, en Belgique. Il suffirait d'un peu d'organisation, de coordination.

FOLKLORE. — Se garder d'éloigner le peuple de la tradition vivante. Au contraire! Je souhaite de toutes mes forces que partout, en Belgique, on organise

(ce serait le rôle encore une fois de notre bureau central) des séances de *liederavond*, de chansons populaires analogues à celles que le *Willemssfonds* a organisées à Gand, parmi les ouvrières de fabriques, avec un éclatant succès. Apprendre au peuple, lui réapprendre ces chansons populaires que son génie libre, naïf et spontané a enfantées au cours des siècles et qui se perdent de plus en plus. Noter celles de ces chansons qui ne sont que dans la tradition orale, sous peine de les voir disparaître tout à fait et tomber dans l'oubli et imiter ce qu'on a fait à Gand : de vastes réunions où le peuple amusé chante en chœur ces vieux airs qu'il reconnaît tout à coup, et qui, disait Balzac, « ont le pouvoir de réveiller tout un monde de choses abolies, douces et graves à la fois. »

« C'est du fond du peuple, a dit encore Paul de Saint-Victor, que sortent ces chansons sauvages et naïves, sans autres rimes que des assonances, qui voltigent depuis des siècles sur les lèvres des pâtres, des paysans, des nourrices, de tout ce qui tient de près à l'origine du sol et des hommes. Elles accompagnent la rame du pêcheur, le battoir de la lavandière, la quenouille de la fileuse; elles rythment le pas du laboureur, piquant ses bœufs dans le lourd sillon. Le pays semble avoir collaboré avec l'homme pour les composer. L'oiseau y a mis sa note, l'arbre son murmure, la source sa plainte, la cloche du village son tintement lointain. Toute l'âme d'une race se concentre et se résume dans leurs refrains gais ou plaintifs. Elle y chante et y respire la grande Mer dans le bruissement du coquillage éclos de ses profondeurs ! »

Van den Eeden, qui dirigea le Conservatoire de Mons, a fait un rapport intéressant à l'Académie de Belgique (Classe des beaux-arts) sur l'éducation musicale populaire. Il proposa la création d'établissements d'instruction musicale populaire où l'on enseignerait les chansons d'une réelle valeur. L'état nommerait des musiciens instructeurs, se chargerait de l'achat des musiques. Deux heures de cours par semaine. Une première heure consacrée au solfège, l'autre aux chansons populaires. En Angleterre, on a créé les *Morris Guilds* qui se sont assigné comme but, comme nos *Liederavonden* gantois, la rénovation des chants et même des danses populaires.

*
* * *

LE THÉÂTRE. — Le théâtre à la faveur du peuple. Il peut être, il fut dans la Grèce antique et, de nos jours, dans un pays comme la Bohême, un merveilleux instrument d'éducation populaire. Michelet souhaitait voir, avant de mourir, la fraternité nationale recommencer au théâtre. On a pu, de nos jours, revoir cette communion. On se souvient du succès des « Trente ans de théâtre » et des cent soixante-dix-sept représentations populaires données en 1904 et 1905 dans les faubourgs de Paris, ainsi que de l'accueil réservé par les poilus au « Théâtre aux armées ». Inutile d'insister sur la vogue des représentations gratuites, où le Parisien attend sa place stoïquement, debout dans la rue, sous la pluie ou le soleil. Qu'on n'oublie pas le Théâtre ambulant, démontable, que M. Firmin Gémier, ce diable d'homme, fit voyager à travers la banlieue parisienne et l'Ile-de-France. Ceux qui, comme nous, ont pu assister, à la belle époque, aux

fameuses « chorégies » qui se déroulèrent en plein air au théâtre antique d'Orange, à la Passion d'Oberammergau (malheureusement gâtée par les professeurs de Munich et le goût du lucre), aux fêtes du Centenaire de l'Indépendance helvétique, savent quel rôle puissant le Théâtre peut jouer dans l'éducation de la masse et comment il peut exalter en elle les plus nobles sentiments.

Sur la proposition de M. Pierre Rameil, la Chambre française a voté à l'unanimité un crédit de 100,000 francs, pour subsidier le Théâtre populaire qui donnera ses représentations à des prix très réduits, devant des milliers de personnes, au Stade Pershing, au Trocadéro ou aux arènes de Lutèce, avec le concours des troupes subventionnées.

« Il faut s'entendre exactement sur le terme *populaire*, a dit Gémier, à propos de cette initiative officielle.

» Ce mot est à la fois le plus magnifique et le plus méprisé de la langue française. Discrédité par l'abus qu'on en a fait, il est trop souvent synonyme de vulgaire. Sous notre régime démocratique, où le peuple souverain aurait droit pourtant à être bien servi, on ne lui offre que les pires reliefs du festin.

» Hé! oui. On appelle généralement populaire un art sans nuances et sans profondeur, un art de viles calembredaines ou de niaiseries larmoyantes, bref, un art au rabais. Je trouve, quant à moi, qu'on offense le peuple en lui préparant une si grossière pâtée intellectuelle. Pour lui, au contraire, rien n'est trop élevé. Il mérite de grands écrivains, de grands artistes, de grands musiciens. Je suis sûr qu'il saurait les apprécier et les acclamer. Par malheur, il ne s'en présente pas » (1).

Il y a, en tout cas, ceux du passé. Quel public d'artisans a jamais résisté au comique sain, dru, entraînant du *Médecin malgré lui*?

Dans une ville, comme Bruxelles, les théâtres subventionnés par la ville et l'État, la Monnaie et le Parc n'organisent jamais de représentations populaires. Il faudrait les y aider, en chargeant les organisations ouvrières de répartir judicieusement les tickets à prix réduits. Pour la province, on imagine fort bien que deux ou trois bonnes troupes ambulantes, homogènes, formées d'éléments jeunes et enthousiastes s'en aillent de bourgade en bourgade initier nos populations aux beautés de pièces classiques ou modernes *judicieusement choisies*. Il y a enfin l'étonnante ressource de nos cercles dramatiques si nombreux, de nos chambres de rhétoriques, où se rencontrent d'excellents éléments auxquels, encore une fois, il ne manque que des conseils, des directions, ou même de simples indications pratiques difficiles à trouver chez les libraires, les accessoiristes, les fabricants de décors ou les perruquiers de la petite ville ou du village. Là encore, le Bureau central de documentation de l'Œuvre nationale pourrait intervenir efficacement.

*
*
*

LE CINÉMA. — On peut dire de lui ce que le fabuliste grec disait de la langue :
« Ce peut être la meilleure et la pire des choses. »

(1) *La Revue*, 1^{er} août 1921.

On n'envoie dans les villages industriels, à la campagne ou dans les petites villes, que le rebut de la littérature cinématographique, les « rossignols » américains, ces films imbéciles et funestes qui constituent ce que nous avons appelé « l'école du crime ».

Les œuvres d'éducation populaire ont besoin d'une bibliothèque centrale de films, où les meilleures créations de Charley Chaplin, de Marcel Lherbier ou de tel autre grand metteur en scène peuvent parfaitement voisiner avec des vues documentaires et instructives. Encore une initiative à prendre par l'Œuvre nationale.

*
* * *

ÉCOLES D'ADULTES. — Une loi spéciale devra résoudre chez nous l'énorme problème de l'enseignement technique. On n'a que trop tardé à l'aborder. Choisira-t-on le système du demi-temps, pour l'apprenti : quatre heures à l'atelier, quatre heures à l'école professionnelle?

Aurons-nous le courage de décréter, comme en Angleterre, l'obligation scolaire ou plutôt post-scolaire entre 14 et 18 ans, en proclamant que le jeune ouvrier doit donner une partie de son loisir à une forme quelconque de l'enseignement populaire après l'école primaire?

Quoi qu'il en soit, il est temps, grand temps qu'on s'attaque au problème de la réorganisation des cours du soir, des écoles d'adultes dévastées par la guerre.

Aux termes de l'article 33 de la loi organique, les communes règlent tout ce qui concerne l'établissement et l'organisation des écoles d'adultes mais il n'existe aucune obligation par elle d'établir les écoles. L'État alloue un subside de 120, 160 ou 200 francs pour le terme de chaque classe, à condition qu'elle soit ouverte pendant 100 heures au moins par an.

Les écoles périclitent depuis plusieurs années.

Les causes? Manque d'inspection sérieuse, insuffisance de traitements et des subsides de l'État, manque de programmes et d'horaires adaptés aux nécessités régionales.

La réorganisation s'impose de plus en plus impérieusement. Les écoles d'adultes vont se rapprocher plus ou moins étroitement des écoles industrielles et professionnelles qui relèvent actuellement de l'Industrie et du Travail.

Le rattachement au département des Sciences et des Arts de la direction générale de l'enseignement industriel et professionnel comblerait les vœux de beaucoup de spécialistes.

Il est indispensable que la réorganisation des écoles d'adultes et des écoles techniques élémentaires marche de pair et soit confiée à un organisme comprenant des représentants de ces deux enseignements.

ÉDUCATION GÉNÉRALE. — « Quelle est la première partie de la politique? dit Michelet après Danton. « L'éducation. La seconde? L'éducation. Et la troisième? L'éducation. » (*Le Peuple*.) C'est aux universités populaires, aux extensions universitaires, aux cercles de conférences et de lectures populaires qu'il appartient de donner au peuple cette éducation générale, cette culture « humaine » sans

quo! le travailleur n'est qu'un rouage insensible dans la grande machine de la production industrielle. L'ignorance chez le travailleur, voilà incontestablement le signe de la misère. « C'est sans doute un lamentable spectacle que celui des souffrances physiques du pauvre, écrit Renan. J'avoue pourtant qu'elles me touchent infiniment moins que de voir l'immense majorité de l'humanité condamnée à l'ilotisme intellectuel, de voir des hommes semblable à moi, ayant peut-être des facultés intellectuelles et morales supérieures aux miennes, réduits à l'abrutissement, infortunés traversant la vie, naissant et mourant sans avoir un seul instant levé les yeux du servile instrument qui leur donne du pain, sans avoir un seul moment respiré Dieu ⁽¹⁾, » Avant les universités populaires, des œuvres ont été créées en Belgique, qui se proposaient de corriger cet « ilotisme intellectuel » dont parle Renan : cercles de conférences populaires amicales, associations d'anciens élèves, sociétés Franklin à Liège et Verviers, Willèms- et Davidsfondsen en Pays flamand, sections d'art et d'enseignement au sein du Parti ouvrier. Il y a quelque quarante ans, existait à Bruxelles le *Cercle des Anciens normalistes*, composé de jeunes instituteurs. Il organisait le dimanche après-midi, à l'École normale, boulevard du Hainaut (ancienne École modèle), des séances gratuites. Il y avait une conférence, une partie musicale dont les membres faisaient les frais, et une tombola de livres. On payait dix centimes d'entrée en échange d'un billet.

Une société dramatique, le *Cercle Thalie*, a fondé, il y a vingt ou vingt-cinq ans, une section intitulée : *Œuvre des lectures populaires*, qui a pour but d'encourager la fréquentation des bibliothèques populaires. Elle organise des séances publiques et gratuites qui se donnent le dimanche après midi à l'École moyenne, rue des Riches-Clares. Des membres du Cercle, instituteurs et autres, y font lecture d'extraits de certains ouvrages; on lit d'abord quelques notes biographiques et bibliographiques sur l'auteur du livre; on résume le sujet de l'ouvrage et on lit un passage caractéristique. On finit en annonçant que ce livre se trouve dans toutes les bibliothèques populaires installées dans les écoles communales. Les lectures sont coupées de morceaux de musique et de chant, exécutés par les membres ou des artistes de bonne volonté. La séance se termine généralement par une piécette en un acte.

A la campagne, je ne vois rien de comparable à certaines créations scandinaves comme ces écoles du *Slöjd* travail du paysan pendant ses heures de loisir hivernal) qui existent au Danemark.

Nous avons rappelé dans quelles circonstances et dans quelles conditions les Universités populaires furent fondées en France.

« Comme vous, nous sommes des travailleurs disait Gaston Deherme en ouvrant la première à Paris. Mais nous croyons que la vie humaine a des joies plus intenses, plus durables, plus hautes et moins onéreuses que celle des cabarets. De toutes nos forces, malgré notre ignorance et notre pauvreté, nous

(1) *L'Avenir de la science.*

aspérons à la vie intellectuelle et morale. Voulez-vous être des nôtres? Parmi nous, vous ne trouverez ni des pédants, ni des sectaires, ni des ambitieux; mais quelles que soient vos croyances, des amis sincères. Simplement, nous voulons être des hommes, c'est-à-dire plus que des instincts : des consciences, des intelligences et des volontés. »

C'est un jeu facile que de reprocher aux Universités populaires le caractère disparate de leur enseignement. La vérité est qu'à la longue, elles ont eu la plus grande peine à recruter des conférenciers appropriés à leur tâche, capables de rendre simples, claires, intelligibles les matières scientifiques, économiques, littéraires ou philosophiques qu'ils avaient à enseigner à des ouvriers fatigués par une journée de travail. C'est un métier de faire des conférences au peuple comme de faire une pendule.

Les Universités populaires ont toujours manqué de ressources. A la vérité, elles devraient disposer d'une phalange de collaborateurs réguliers, qui seraient payés décemment par l'Œuvre nationale, tandis qu'aujourd'hui, on se contente parfois de conférenciers médiocres, trop heureux d'avoir cette occasion de donner libre cours à une verbosité congénitale.

Le Conseil économique de la C. G. T. française a décidé d'organiser des séries de conférences sur l'Histoire du Travail et des Métiers, c'est-à-dire, on le voit, sur des sujets qui touchent de près à la vie ouvrière. Pareillement, en Belgique, la Centrale d'Éducation ouvrière, que M. Solvay a généreusement dotée, a dressé un programme de cours et de conférences dont les matières répondent aux préoccupations des travailleurs.

LA MAISON DE TOUS. — Le couronnement de l'œuvre dont nous rêvons, ce serait la construction dans chaque commune, dans chaque centre important, d'une *maison commune* où le travailleur aimerait à venir le soir lire les journaux, parcourir les publications illustrées, voir des petites expositions artistiques ou documentaires, entendre une conférence, un peu de musique, causer ou jouer avec des camarades. C'est bien le lieu qu'évoque le poète Maurice Bouchor quand il dit à l'ouvrier :

On ne te servira ni sermon ni discours ;
On te lira — plus ou moins bien, suivant les jours —
Une page inspirée, un délicat poème,
Une âpre comédie, honnête et forte ; ou même
On te réglera d'un air de violon,
D'un chant large et viril, d'une allègre chanson,
Et, pour finir, d'un chœur léger de jeunes filles.
Autour de toi, des gens comme toi ; des familles ;
Chacun vient prendre part-en toute liberté
A cet humble banquet d'amour et de beauté ;

Et la foule est émue ; elle rit et s'amuse ;
Elle applaudit ; et, dans un petit coin, la Muse,
Rêvant aux jours de peine un joyeux lendemain,
Entend battre le cœur de ce grand peuple humain ! (4)

Ce sont les settlements, les centres récréatifs d'Amérique ou d'Angleterre. Dans ce dernier pays, existe une *Village Clubs Association* qui s'efforce de faire de la maison commune, dans d'humbles villages agricoles un type de vie sociale. 400 de ces clubs existent, que subsidie le ministère de l'agriculture. On sait ce que la U. Y. C. A. a réalisé dans les villes et les grands centres industriels.

« Réunissez les hommes, l'amour suivra » a dit Emerson. Rapprochons-les dans le culte de la science et de la beauté. « Autrefois, écrit Ruskin, la séparation entre le noble et le pauvre était simplement un mur bâti par la loi ; aujourd'hui, c'est une différence véritable dans le niveau de la dignité humaine, un abîme entre les hauts plateaux et les vallées profondes de l'Humanité, et, au fond de l'abîme, l'air qui règne est empoisonné !... »

Bâtissons la Maison de tous.

LOUIS PIÉRARD.

(4) *La Muse et l'Ouvrier.*

ANNEXE AU N° 34.**Proposition de loi instituant l'Œuvre nationale des Loisirs du Travailleur.****ARTICLE PREMIER.**

L'Œuvre nationale des Loisirs du Travailleur, instituée par la présente loi, jouit de la personnalité civile, dans les limites et sous les conditions résultant des dispositions suivantes.

ART. 2.

L'Œuvre nationale a pour mission de favoriser les initiatives et de multiplier les organismes destinés à procurer aux travailleurs la meilleure utilisation de leurs loisirs.

ART. 3.

L'Œuvre nationale peut agréer des œuvres déjà existantes et en créer d'autres, ainsi que des services centraux d'échange, de documentation et de propagande.

ART. 4.

L'Œuvre nationale des Loisirs est subsidiée annuellement par le Trésor public, dans la limite des crédits qui seront à cet effet inscrits sous différentes rubriques du Budget général de

BIJLAGE VAN N° 34.**Wetsvoorstel tot instelling van het Nationaal Werk voor den Vrijen Tijd van den Arbeider.****EERSTE ARTIKEL.**

Het Nationaal Werk voor den Vrijen Tijd van den Arbeider, bij deze wet ingesteld, geniet rechtspersoonlijkheid binnen de grenzen en onder de voorwaarden gesteld door de volgende bepalingen.

ART. 2.

Het Nationaal Werk heeft in opdracht, het vrij initiatief te bevorderen en de inrichtingen tot stand te brengen, waarvoor de arbeiders hunnen vrijen tijd het best kunnen benuttigen.

ART. 3.

Het Nationaal Werk kan reeds bestaande werken aannemen en er andere, alsmede centrale diensten van ruiling, documentatie en propagande oprichten.

ART. 4.

Het Nationaal Werk voor den Vrijen Tijd ontvangt elk jaar toelagen uit de Openbare Schatkist binnen de grenzen der credieten die daartoe onder verschillende rubrieken der Algemeene Staats-

l'État. Elle pourra recevoir en outre des subsides des provinces et des communes, des dons ou legs de particuliers, de sociétés anonymes ou coopératives et d'associations professionnelles.

La liste des subsides que pourra allouer l'Œuvre sera publiée annuellement au *Moniteur*.

ART. 5.

Il est institué un Conseil supérieur des œuvres du temps de loisir, qui a pour mission : 1° de diriger et administrer l'Œuvre nationale ; 2° d'étudier toutes les questions ayant trait au déclassement et à l'éducation du peuple, questions qui pourront lui être soumises par le Gouvernement.

Le Conseil supérieur est composé de trente membres au plus, nommés pour cinq ans et dont le mandat est renouvelable. Dix d'entre eux seront nommés directement par le Gouvernement. Les vingt autres seront choisis par lui parmi les candidats que lui présenteront les fédérations groupant les sociétés de sports, d'art et d'éducation populaire. Le Conseil élit dans son sein son président et ses deux vice-présidents. Le secrétaire général est nommé par le Roi.

ART. 6.

L'Œuvre nationale créera un corps d'inspecteurs chargés notamment de contrôler l'emploi des subsides, conseiller et documenter les organismes agréés ou d'en créer de nouveaux. Elle convoquera une fois l'an une conférence nationale de l'éducation populaire.

begrooting worden uitgetrokken. Bovendien kan het toelagen van de provinciën en gemeenten, giften of legaten van particulieren, van naamlooze of samenwerkende vennootschappen en van beroepsverenigingen ontvangen.

De lijst der toelagen, welke het Werk zal kunnen verleen, wordt elk jaar in het *Staatsblad* bekendgemaakt.

ART. 5.

Een Hooge Raad der Werken voor den Vrijen Tijd wordt ingesteld ; die Raad is gelast : 1° Het Nationaal Werk te besturen en te beheeren ; 2° Al de vraagstukken te onderzoeken, die de ontspanning en de opleiding van het volk betreffen en hem door de Regeering kunnen voorgelegd worden.

De Hooge Raad bestaat uit ten hoogste dertig leden, benoemd voor vijf jaren en wier mandaat kan vernieuwd worden. Tien daarvan worden rechtstreeks door de Regeering benoemd. De twintig overigen worden door haar gekozen onder de kandidaten, die haar worden voorgedragen door de bonden, waarin de maatschappijen voor sport, kunst en volksopleiding zijn gegroepeerd. De Raad kiest onder zijne leden zijnen voorzitter en zijne twee ondervoorzitters. De algemeene secretaris wordt door den Koning benoemd.

ART. 6

Het Nationaal Werk brengt een korps inspecteurs tot stand, die gelast zijn, inzonderheid, toezicht te houden op het gebruik der toelagen, de aangenomen inrichtingen met raad en documentatie bij te staan of er nieuwe op te richten. Eenmaal 's jaars belegt het Werk eene nationale conferentie voor de volksopleiding.

ART. 7.

L'Œuvre nationale, en tenant compte des mœurs et traditions locales, organisera notamment des expositions d'art et de folklore itinérantes, des concours pour l'ameublement et la décoration du home, favorisera l'œuvre du coin de terre et du jardin ouvrier, la culture physique par la création de gymnases, plaines de jeux et bassins de natation, la musique instrumentale et chorale, le théâtre populaire avec le concours de professionnels ou de cercles dramatiques, l'éducation générale par la conférence, le cinéma et les excursions.

ART. 8.

L'Œuvre nationale subsidiera dans une proportion qui sera fixée par arrêté royal la création de maisons communes et de centre récréatifs accessibles à tous.

ART. 9.

La présente loi sera mise en concordance avec la loi sur les bibliothèques publiques.

ART. 7.

Met inachtneming van de plaatselijke zeden en gebruiken, richt het Nationaal Werk, onder andere, reizende tentoonstellingen voor kunst en folklore in, alsmede wedstrijden voor de huisversiering en huismeubilerie; het bevordert het werk van het arbeidersakkertje en den arbeiderstuin, de lichamelijke ontwikkeling door oprichting van turnlokalen, speelpleinen en zwemdokken, de instrumentale en de vocale muziek, het volksthater met de medewerking van vakmannen of van tooneelkringen, de algemeene opleiding door middel van voordrachten, kinema en uitstappen.

ART. 8.

Het Nationaal Werk verleent toelagen, in eene bij Koninklijk besluit te bepalen mate, tot het oprichten van gemeenschappelijke huizen en van voor iedereen toegankelijke plaatsen tot uitspanning.

ART. 9.

Deze wet zal in overeenstemming worden gebracht met de wet op de Volksbibliotheken.

LOUIS PIÉRARD,
JULES DESTRIÉE,
CAM. MOURY,
ÉMILE VANDERVELDE,
EUG. VAN WALLEGHEM,
JOS. WAUTERS.
